

Lista proiectelor organizate de reprezentanțele ICR din străinătate în luna septembrie 2018

Institutul Cultural Român de la Beijing

-

Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu“ de la Berlin

6-26 septembrie / „Maria, Regina“ - expoziție, lansare de carte, lecturi și discuții, la ICR Berlin. În cadrul seriei de proiecte dedicate Centenarului Marii Uniri, a fost evocată personalitatea Reginei Maria prin expoziția de fotografie „Maria, Regina Soldat“, curatoriată de Beatrice Todoreanu. Expoziția s-a concentrat pe activitatea Reginei în timpul Primului Război Mondial. Regina Maria a fost singura regină care a coborât în tranșee, a vegheat la căpătâiul muribunzilor, organizând lazarete, transporturi pentru răniți, cantine militare și împărțirea de hrană și îmbrăcăminte pentru cei nevoiași. Panourile fotografice de mari dimensiuni au înfățișat-o în ipostaze diverse, siluetă albă în uniforma de soră medicală sau în uniformă militară, recreând astfel o prezență pregnantă și subliniind nu doar capacitatea empatică ieșită din comun a Reginei Maria, forța ei morală sau curajul, ci și rolul ei politic. În seara de 14 septembrie, a avut loc evenimentul central al seriei, Brigitte Drotloff, scenaristă și regizoare germană originară din România, autoare a unui scenariu referitor la prezența Reginei Maria la Conferința de Pace de la Paris din 1919, s-a aflat în dialog cu Principesa Maria, strănepoata Reginei. Acest scenariu, pe care Brigitte Drotloff l-a scris împreună cu Maria Denise Theodoru, a fost câștigător al concursului tematic organizat în mai 2018 de către Centrul Național al Cinematografiei. Înainte de a închide expoziția, cel de-al treilea eveniment al seriei (21 septembrie) a mai adăugat câteva tușe la portretul Reginei, pe care ea însăși le dăruiește prin jurnalul ei, tradus în multe limbi europene și de reală notorietate în epocă. Lectura din jurnalul Reginei a fost realizată de actrița Monica Broos.

20 septembrie / „Medalioane componistice Cornel Țăranu - Gabriel Iranyi“, la Schwartzsche Villa, Berlin. Cu ocazia centenarului Marii Uniri, ICR Berlin a organizat un concert de muzică clasică contemporană la prestigioasa Schwartzsche Villa din Berlin. Interpreții au fost: Mihaela Maxim, soprană; Vlad Răceu, vioară; Zsolt Török, violoncel, și Eva Butean, pian. A fost lansat cu această ocazie cel mai recent album al compozitorului Cornel Țăranu, intitulat *Music and History*, dedicat Centenarului Marii Uniri.

26 septembrie 2018 – 25 ianuarie 2019 / Solo-show Geta Brătescu la Berlin, la Neuer Berliner Kunstverein (n.b.k. - Noua Asociație Artistică Berlineză), spațiul Showroom. Prima expoziție solo a Getei Brătescu într-o instituție din Berlin a prezentat atât lucrări mai vechi, cât și noi ale Getei Brătescu, precum și un film despre și cu artista. Expoziția a fost însoțită de un eveniment conex (31 octombrie, sediul ICR Berlin), care a constat într-o discuție în limba engleză despre creația Getei Brătescu, succesul ei din ultimul deceniu și lucrările prezentate în expoziție. La discuție au participat dr. Brigitte Kölle, directoarea Galeriei de Artă Contemporană din cadrul muzeului Hamburger Kunsthalle și Magda Radu, curatoarea

expoziției. Ambele invitate sunt specialiste în opera Getei Brătescu. Expoziția a fost însoțită de un catalog realizat în colaborare cu Pavilionul Român din cadrul Bienalei de la Veneția din 2017, editat de Magda Radu, Diana Ursan și Marius Babias.

27 septembrie – 23 noiembrie / Expoziția fotografică „În căutarea lui Dumnezeu: Confesiuni religioase în România“ a artistului Remus Țiplea în cadrul celei de-a 8-a ediții a EMOP Berlin – European Month of Photography 2018, la Galeria ICR Berlin. Remus Țiplea a petrecut ultimii șapte ani documentând viața spirituală și ritualurile principalelor confesiuni religioase din nord-vestul României (ortodocși, catolici, penticostali, protestanți, martori ai lui Iehova și adventiști de ziua a șaptea). Expoziția a inclus o serie de fotografii realizate între anii 2011 și 2017 în cadrul acestor comunități. Proiectul a fost prezentat în Germania, pentru prima dată, în cadrul festivalului EMOP Berlin, fiind selecționat, în urma unui concurs organizat public de festival.

Institutul Cultural Român de la Bruxelles

8 septembrie / Prezentarea proiectului multidisciplinar „Polifonic“ – poezie, muzică, animații, dedicat Centenarului Marii Uniri. Evenimentul a avut loc în cadrul Festivalului internațional de poezie BrusselsPoetryFest, la Centrul cultural neerlandofon GC de Kroon, din cartierul Sint-Agatha-Berchem din Bruxelles. În cadrul evenimentului, fiecare poet a citit poemele în limba maternă, traducerile în engleză au fost proiectate simultan, alături de ilustrațiile animate create de Raluca Popa. „Polifonic“ este un proiect al Muzeului Național al Literaturii Române, în viziunea curatorială a Simonei Nastac, poet, critic de artă și curator. Spectacolul-performance a fost conceput special pentru a marca Centenarul Marii Uniri, și are la bază o caracteristică aparte a patrimoniului României: diversitatea etno-culturală și dialogul interetnic din România. Lecturile de poeme au fost alternate cu piese muzicale compuse de György Ligeti (n.1923 – Târnăveni; d.2006 - Viena), compozitor de etnie evreiască și naționalitate maghiară și austriacă, originar din Transilvania, în interpretarea violoncelistului belgian Wouter Verduyck. Simona Nastac a reunit în acest proiect zece poeți de etnii diferite care scriu în limba română: Michael Astner, Andrei Dósa, Robert Gabriel Elekes, Matei Hutopila, Henriette Kemenes, Claudiu Komartin, Mihók Tamás, Aleksandar Stoicovici, Livia Ștefan și Victor Țvetov.

20-27 septembrie / Expoziția „Românii și Marele Război“ la Hotel de Ville – Orașul Ath, provincia Hainaut / Valonia. Expoziția foto-documentară a fost alcătuită din 30 de panouri care au prezentat situația Regatului României în preajma Primului Război Mondial. Aceasta a cuprins documente de arhivă, fotografii și mărturii ale vremii și a pus în lumină personalități care au marcat istoria și politica României în perioada Primului Război Mondial. Conceptul expoziției a fost realizat de Arhivele Naționale Istorice Centrale, de Muzeul Național de Istorie și de Universitatea „Babeș-Bolyai“. Evenimentul a cuprins și o componentă educațională, mai multe școli fiind invitate pentru a participa la o lecție deschisă de istorie: Collège St Julien; Athénée Royal; Institut St François; Școala primară comunală „Georges Roland“; Școala primară comunală nr. 2 din Ligne; Școala primară comunală nr. 3 din

Isières. Expoziția aparține seriei de manifestări dedicate comemorării centenarului Primului Război Mondial, inițiate în 2014 și desfășurate în întreg spațiul BeNeLux pe o durată de patru ani (2014-2018). Anterior, expoziția a fost prezentată la Muzeul Regal al Forțelor Armate și Istoriei Militare din Bruxelles (2014), la Departamentul de Afaceri Externe Flamand (2014), la biblioteca provincială a orașului Marche en Famenne (2015), la Centrul Cultural De Werf al orașului Alst (2015), la Palatul Provincial din Bruges (2015), la Muzeul Militar Kamp Van Beverlo al orașului Leopoldsburg (2015), la Maison Internationale Bocholtz din Liège (2016), la Parlamentul Valon din Namur (2016), Centrul pentru Pace din Anvers (2016), la Muzeul Huis Doorn din Olanda (2018). Vernisajul a avut loc în data de 20 septembrie, la Primăria localității Ath (Belgia), în Sala Pașilor Pierduți în prezența lui Dragoș Bănescu, însărcinat cu afaceri ad-interim al Ambasadei României în Regatul Belgiei, a primarului localității Ath, Marc Duvivier și a consilierilor locali.

21-24 septembrie / Participarea artistelor designeri florari Anca Ungureanu și Ella Fodor la Festivalul Fleuramour, cel mai mare festival al designerilor florali din întreaga lume. Festivalul a avut loc la Castelul Alden Biesen din provincia Limburg (Belgia). Tema ediției 2018 a fost „Urban Roots“ / „Rădăcini Urbane“. Lucrarea propusă de Anca Ungureanu și Ella Fodor, inspirată din această temă generală, s-a intitulat „ROOTS VS URBAN, The triumph of nature, rebellion of nature against human and his constructions“ și a fost expusă pe toată durata festivalului. Cei doi designeri florari au susținut demonstrații pentru public, alături de artista Edith Guzman din Mexic. Special pentru această ediție a festivalului, dedicată simbolic originilor, Anca Ungureanu a creat designul unei rochii de Sânziană, admirată de publicul larg sâmbătă și duminică, la parada modei *Floral Fashion Show*, pe acordurile *Baladei* de Ciprian Porumbescu. „Fleuramour“, ajuns la a 23-a ediție, reunește anual peste 100 de artiști florali din întreaga lume și 15 000 de vizitatori. Pentru realizarea decorurilor au fost folosite 140 000 de flori naturale.

21 septembrie – 31 octombrie / Expoziția „Sculptură în sticlă“ de Ioan Nemțoi la Bruxelles, la sediul Reprezentanței Permanente a României pe lângă UE. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 21 septembrie, în prezența artistului Ioan Nemțoi și a curatoarei expoziției, Mariana Nemțoi. E.S. Luminița Odobescu, Reprezentantul Permanent al României pe lângă UE, Liliana Țuroiu, președintele ICR și directorii artistici ai Bienalei Internaționale de Artă pe Sticlă din Haacht (Belgia), Maurice Van der Speeten și Danielle Van Belle, au elogiat personalitatea lui Ioan Nemțoi, artist complet, supranumit „Brâncuși al sticlei“. Cu ocazia vernisajului, artistul Ioan Nemțoi a susținut conferința „Arta sticlei“. Lucrările expuse au fost însoțite de proiecția unui material documentar despre viața și opera lui Ioan Nemțoi. Expoziția „Sculptură în sticlă“ face parte din turneul internațional derulat de artistul Ioan Nemțoi în parteneriat cu ICR, început la Paris în august 2018, ulterior la Bruxelles, iar în noiembrie la Londra, în seria de manifestări culturale și de diplomatie publică dedicate celebrării Centenarului Marii Uniri.

28 septembrie – 5 octombrie / Participarea românească la Festivalul Internațional al Filmului Francofon (*FIFF*) de la Namur, din Belgia. Festivalul, aflat la cea de a 33-a ediție, a

prezentat 3 lungmetraje și 3 scurtmetraje românești și i-a avut ca invitați pe regizorii: Radu Muntean (*Alice T.*), Hadrian Marcu (*Un om la locul lui*), Dorian Boguță (*Duminica*), Radu Potcoavă (*Miss Sueno*) și Valeriu Andreiuță (*Cu unul în plus*), actrița Alina Șerban (*Singură la nunta mea*), iar din partea presei române, pe jurnalista Irina Margareta Nistor. Regizorii români invitați și actrița Alina Șerban au prezentat public noile filme la FIFF Namur, au participat la sesiunea publică de întrebări-răspunsuri, la diversele ateliere profesionale (*FIFF Pro*) și la întâlnirile de lucru cu regizorii, producătorii, scenariștii, actorii, distribuitorii și criticii de film.

Institutul Cultural Român de la Budapesta

18 septembrie / Prim-balerini ai Operei Naționale București invitați la Gala Internațională de Balet de la Pécs. ICR Budapesta a susținut participarea artiștilor Cristina Dijmaru și Bogdan Cănilă, prim-balerini ai Operei Naționale București, la Gala Internațională de Balet din cadrul celei de-a 12-a ediții a Festivalului Internațional de Dans de la Pécs, Centrul Kodály. Organizat în perioada 14-19 septembrie, Festivalul Internațional de Dans a reunit companii renumite de dans din străinătate, precum și companii de dans din Ungaria. În cadrul Galei Internaționale de Balet, alături de cei doi prim-balerini ai Operei Naționale București au participat balerini din Danemarca, Israel, Spania, Slovacia și Ungaria. Au fost prezentate spectaculoase părți din piese de dans modern și din repertoriul clasic.

4-9 septembrie / „Iorgennale festival“ din România inclus în Festivalul internațional de dans contemporan „L1danceFest“ din Budapesta. În perioada 8-9 septembrie, în ultimele zile ale Festivalului Internațional „L1danceFest“ din Budapesta, ajuns la cea de-a 17-a ediție, artistul român Jean-Lorin Sterian a prezentat publicului, în calitate de curator artistic, „Iorgennale – a home festival“, un proiect de arte performative itinerant ce se desfășoară exclusiv în case particulare și în apartamente. Prima ediție a proiectului a avut loc la Zagreb, în 2016, cea de-a doua în 2017, la Stuttgart, iar cea de-a treia la Budapesta. Intenția organizatorilor a fost aceea de a reabilita cultural interioarele acestor reședințe, aducând în spațiul domestic experimente artistice, transformând sufrageriile în scenă și oferindu-le spectatorilor ocazia de a avea acces la o experiență memorabilă, într-o atmosferă familiară. Festivalul Internațional „L1danceFestival“, organizat de Asociația „L1 Egyesület“, este unul dintre evenimentele majore ale dansului contemporan din Ungaria. În cadrul secțiunii „Iorgennale – a home festival“, locuitorii din Budapesta s-au bucurat de evenimente, precum: *Iorgennale* (RO) – performance social de Jean-Lorin Sterian, *Nici cap nici coadă* de Cristian Nanculescu (RO), *INhabit* de Simone Rueß (GE), *Songs from the room* (HU) de Ádám Márton Horváth, și *Spirit sewing* (HU) de Bernadett Gál Horváth. În locul tradiționalului bilet, spectatorii au fost invitați să aducă la spectacol un obiect ce simbolizează pentru ei „acasă“.

27-28 septembrie / Concerte de jazz susținute de Ramona Horvath Trio la Budapesta. ICR Budapesta, în colaborare cu Ambasada României la Budapesta, a organizat două concerte de jazz cu Ramona Horvath la pian și Nicolas Rageau la contrabas, la sediul ICR Budapesta. Recitalul din data de 27 septembrie a fost un periplu muzical prin câteva dintre cele mai

frumoase teme din muzica franceză și cea românească: *Que reste-t-il de nos amours* (C.Trenet), *Mon homme* (M.Yvain), *Les feuilles mortes* (J.Kosma), *La Hora* (J.Korossy), *Pe deal pe la Cornățel* (tradițional), *Mociriță cu trifoi* (tradițional), *Place Dauphine* (R.Horvath), *Micuțul Valse* (N.Rageau). În încheierea recitalului, artiștii au prezentat două creații semnate Ramona Horvath, respectiv Nicolas Rageau - dedicate Franței și României, două compoziții în perfectă simbioză cu spiritul acestui recital româno-francez: o punte muzicală ce leagă cele două culturi. În data de 28 septembrie, a avut loc al doilea concert de jazz la sediul ICR Budapesta, de data aceasta un trio: Ramona Horvath a cântat împreună cu Nicolas Rageau și Pecek Lakatos András, baterist de jazz din Budapesta. Ramona Horvath Trio a interpretat muzică originală, compoziții proprii și semnate Jancy Körössy, de inspirație tradițională românească, apărute pe două albume recente *Lotus Blossom* – (lansat în Franța, în decembrie 2017) și *XS Bird* (cel mai bun disc al anului 2016 – Romania), dar și câteva orchestrații din muzica lui Duke Ellington. Trioul a prezentat ca surpriză, o creație recentă, bazată pe Concertul pentru pian și orchestră nr. 3 de Béla Bartók, o ocazie perfectă pentru această primă audiție la Budapesta.

Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu“ de la Chișinău

1 februarie – 30 noiembrie / Continuarea seriei de emisiuni „Ora de cultură“ cu Maria Bulat-Saharneau la Radio „Datina“. ICR Chișinău în colaborare cu Radio „Datina“ continuă în 2018 seria de emisiuni culturale săptămânale dedicate activității reprezentanțelor ICR din străinătate și în particular a activității ICR Chișinău. Emisiunile au drept scop principal promovarea și popularizarea activității ICR pe teritoriul Republicii Moldova.

1-2 septembrie / Congresul Internațional al Eminescologilor, ediția a VII-a. ICR Chișinău, în colaborare cu: Academia de Științe a Moldovei, Academia Română, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova, Institutul de Filologie Română „B.P. Hasdeu“, Centrul Academic Internațional „Eminescu“, Asociația Națională a Oamenilor de Creație din Moldova, Liga Culturală pentru Unitatea Românilor de Pretutindeni, Primăria municipiului Chișinău, Primăria comunei Dumbrăveni (România), a organizat cea de-a VII-a ediție a Congresului Internațional al Eminescologilor. ICR Chișinău a susținut prezența în cadrul congresului a cercetătorilor acad. Kopi Kyçyku (Albania) și Ognean Stamboliev (Bulgaria). Ediția din acest an a avut genericul „Eminescu din perspectiva Centenarului Marii Uniri“. Inaugurarea lucrărilor Congresului Mondial al Eminescologilor a fost deschisă de acad. Gheorghe Duca, președinte al AȘM, acad. Eugen Simion (Academia Română), acad. Valeriu Matei, director ICR Chișinău, iar mesajul oficial a fost susținut de Pavel Filip, prim-ministru al Republicii Moldova. La eveniment au luat cuvântul: Monica Babuc, ministru al Educației, Culturii și Cercetării din Republica Moldova, Ruslan Codreanu, primar interimar al Municipiului Chișinău, Maria Grapini, europarlamentar. La ședința plenară, moderată de acad. Mihai Cimpoi și acad. Eugen Simion au susținut prelegeri: prof. Theodor Codreanu - „Basarabia eminesciană“; prof. Tudor Nedelcea - „Mihai Eminescu despre Mihai Viteazul și Alexandru Ioan Cuza“; prof. Ognean Stamboliev (Bulgaria) - „Eminescu în Bulgaria“; prof. Vasile Bahnaru - „Naționalismul eminescian – interpretări de ieri și de azi“; Cassian Maria

Spiridon - Eminescu la *Convorbiri literare* “; dr. Florian Copcea - „Eminescu și literatura română din Serbia“; prof. Nicolae Georgescu - „Prima ediție a lui Eminescu în Ardeal“; dr. Ioan Iețcu - „Eminescu, Maiorescu și Carmen Sylva“; prof. Kopi Kyçyku (Albania) - „Eminescu în Albania“; Nicolae Ionel - „Doina eminesciană, o doină a doinelor noastre“; prof. Laura Hant (Austria) - „Viena în destinul lui Eminescu“; Emil Stănescu - „Mihai Eminescu – spiritul tutelar al Marii Uniri“; prof. Alexandru Burlacu - „Eminescu în viziunea lui Ion Druță“. Ziua de 2 septembrie a debutat la Centrul Academic Internațional „Mihai Eminescu“, unde a avut loc dezvelirea bustului lui Eminescu din fața Centrului. Au rostit alocuțiunile: acad. Mihai Cimpoi, Ion Dumitrel, președintele Consiliului Județean Alba, Silviu Ponoran, primar al orașului Zlatna, Oleg Rățoi, pretorul sectorului Botanica, Serafim Urecheanu. Evenimentul a continuat cu sesiunea de comunicări moderată de acad. Mihai Cimpoi, prof. Vasile Bahnaru și prof. Kopi Kyçyku . Au susținut prelegeri: prof. Ali Narcin (Turcia) - „Eminescu în Turcia“; Elena Pilihaci (Ucraina)- „Cultul eminescian în spațiul cultural din nordul Bucovinei“; dr. Dumitru Apetri - „Bucovina în publicistica lui Eminescu“; drd. Miroslava Metleava - „De la stereotipie la originalitatea traducerii (Poemul *Luceafărul* de Mihai Eminescu în spațiul rusolingv)“; Viorel Dinescu - „Omagiu liric“; prof. Dumitru Copilu-Copillin - „Mihai Eminescu și visul Marii Uniri“. Au avut loc mai multe lansări de cărți: „Sărmanul Dionis“ (proza integrală a lui Eminescu; trad. în bulgară de Ognean Stamboliev), a prezentat acad. Valeriu Matei; poet-preot Theodor Damian - „Idea de Dumnezeu în poezia lui Eminescu“ (Ed. Eikon, 2016) a prezentat poetul-preot Marcel Miron (Huși); Jean-Louis Courriol (Franța) „Traduceri franceze din poezia eminesciană“; acad. Mihai Cimpoi - „Mihai Eminescu. Dicționar enciclopedic“ (Ed. Gunivas, 2018), a prezentat acad. Valeriu Matei; Elena Condrei - „Cu fața spre universalitate (dialoguri cu Mihai Cimpoi)“.

1-30 septembrie / Machetarea și tipărirea volumului *Modelul de existență Eugen Simion* de Mihai Cimpoi la Editura ICR. Volumul *Modelul de existență Eugen Simion* de Mihai Cimpoi este un eseu critic dedicat operei și activității literare a unuia dintre cei mai importanți critici români contemporani. Pe lângă studiul critic al lui Mihai Cimpoi, cartea conține articole, studii și eseuri dedicate lui Eugen Simion, semnate de mai multe personalități ale literaturii române. Cartea beneficiază de o amplă prefață semnată de acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău. Volumul *Modelul de existență Eugen Simion* de Mihai Cimpoi a fost tipărit la Editura ICR.

7 septembrie / Lansare de carte: *Doi plisnoși care au trecut Prutul* de Nicolae Bacalbașa și Gheorghe Bacalbașa. ICR Chișinău, în colaborare cu Biblioteca Națională a Republicii Moldova, a organizat lansarea volumului *Doi plisnoși care au trecut Prutul* de Nicolae Bacalbașa și Gheorghe Bacalbașa. Evenimentul a avut loc în incinta bibliotecii, în sala de conferințe „Alexe Rău“. În prezența unei numeroase asistențe, acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău, a făcut o scurtă prezentare a celor doi autori pentru ca apoi să reliefeze evenimentele, ideile și atitudinile surprinse în cele două volume de peste 600 de pagini. De asemenea, a insistat asupra caracterului inedit al lucrării, asupra echilibrului între documentele istorice prezentate și considerațiile pe marginea lor. La rândul său, acad. Mihai

Cimpoi a subliniat faptul că *Doi plisnoși care au trecut Prutul* este prima carte din literatura română scrisă de gemeni, doi frați univitelini, medici și scriitori. În același timp, cartea este o epopee de familie prinsă în timpul unor vremuri tulburi și totodată, o istorie neconvențională despre trecutul Basarabiei, despre destinul tragic al elitelor sale. În cuvântul său, Nicolae Bacalbașa a mulțumit celor prezenți și a evocat figura poetului Grigore Vieru pe care-l văzuse cu câteva ore înainte de tragicul său sfârșit.

7-16 septembrie / Festivalul Internațional al vedetelor de Operă și Balet „Maria Bieșu“, ediția a XXVI-a. ICR Chișinău a sprijinit participarea dirijorului Tiberiu Soare și a tenorului Florin Guzgă la cea de-a XXVI-a ediție a Festivalului Internațional de Operă și Balet „Maria Bieșu“ – unul dintre cele mai cunoscute și mai importante evenimente culturale organizate în Republica Moldova. Festivalul a fost inaugurat în data de 7 septembrie cu celebra operă *Macbeth* de Giuseppe Verdi, la Teatrul Național de Operă și Balet. În discursul rostit cu această ocazie, Monica Babuc, Ministrul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova a ținut să mulțumească tuturor partenerilor implicați în sprijinirea și promovarea festivalului de anul acesta, evidențiind în special contribuția ICR Chișinău – unul dintre partenerii permanenți ai evenimentului. În data de 9 septembrie maestrul Tiberiu Soare a dirijat orchestra Teatrului Național de Operă și Balet „Maria Bieșu“ din Chișinău în opera *Boema* de Giacomo Puccini, rolul lui Rodolfo a fost interpretat de tenorul român Florin Guzgă. Evenimentul s-a bucurat de un mare succes, publicul prezent în sală aplaudând minute în șir măiestria interpreților și a muzicienilor. Despre eveniment a relatat pe larg televiziunea Canal 2. În programul festivalului au mai fost prezentate: baletele *Romeo și Julieta* de Serghei Prokofiev; *Lacul lebedelor* de Piotr Ceaikovski, *Spartacus* de Aram Hacıaturian, *Carmen* de Georges Bizet și *Căsătoria secretă* de Domenico Cimarosa. Festivalul a culminat cu un grandios Concert de Gală, în cadrul căruia au evoluat vedete ale liricii internaționale: legendarul tenor peruvian - Juan Diego Flórez; excepționala soprană Valentina Naforniță, precum și alți interpreți invitați speciali din străinătate și din Republica Moldova. Toate spectacolele din festival s-au bucurat de atenție din partea reprezentanților mass-media locale, printre cei care au realizat reportaje sau articole referitoare la acestea numărându-se: TV Moldova 1, TVR Moldova, Radio Chișinău, TV8, Canal 2, Canal 3, Publica TV, Radio Moldova 1, ziarul *Timpul* transmise în direct la Radio Moldova. O echipă a TV Moldova 1 a transmis știri și reportaje de la toate concertele seriei. Spectacolele din cadrul Festivalului Internațional de Operă și Balet „Maria Bieșu“ ediția din 2018 și au fost urmărite de peste 5000 de spectatori.

15-16 septembrie / Festivalul Internațional „Centenar Fest“ #generațiacentenar la Centrul Cultural „Vatra“ - proiect în cadrul programului Centenar. ICR Chișinău a organizat o serie de activități în cadrul Festivalului Internațional „Centenar Fest“ #generațiacentenar: un recital susținut de interpretul de muzică populară Nicu Măță și 3 expoziții legate de Centenarul Marii Uniri de la 1918, realizate de ICR Chișinău - „Centenarul Unirii Basarabiei cu Țara“; „Voievozi și domnitori români – precursori ai Marii Uniri“ și „Contribuția marilor personalități românești la realizarea Marii Uniri“. Festivalul - cel mai mare festival etnofolcloric din Republica Moldova, a avut loc la Centrul Cultural „Vatra“ și a cuprins

activități de agrement tematice pentru toate vârstele: spectacole de muzică populară și ușoară, expoziții-târg, ateliere de creație, jocuri interactive și concursuri. Prezent la inaugurarea oficială a Festivalului, E.S. Daniel Ioniță, Ambasadorul României în Republica Moldova a declarat: „Aș dori totodată să mulțumesc tuturor Consiliilor județene din România, care au făcut, unii dintre ei, un mare efort pentru a fi prezenți aici, doar pentru a reuși să se prezinte pe sine, și prezentându-se pe sine, să prezinte în ansamblu România, să arate că de fapt vorbim aceeași limbă, avem aceleași tradiții și ne leagă aceleași obiceiuri, și totodată fiecare regiune își are particularitățile și specificul ei“. Prima ediție a festivalului s-a bucurat de un mare succes de public, acesta fiind vizitat de peste 30 000 de artiști și spectatori din România și Republica Moldova. Evenimentul s-a bucurat de o atenție sporită și din partea reprezentanților mass-media locale.

15-16 septembrie / Expoziții ICR Chișinău în cadrul Festivalul Internațional „Centenar Fest“ #generațiacentenar la Centrul Cultural „Vatra“. ICR Chișinău a prezentat, în cadrul Festivalul Internațional „Centenar Fest“ #generațiacentenar trei expoziții legate de Centenarul Marii Uniri de la 1918. Prima expoziție „Centenarul Unirii Basarabiei cu Țara“ a cuprins 25 de banere cu declarații ale unor personalități ale vremii și momente importante ale evenimentului istoric. A doua expoziție „Voievozi și domnitori români – precursori ai Marii Uniri“ a fost menită să omagieze marile personalități ale istoriei românilor: Mircea cel Bătrân, Alexandru cel Bun, Iancu de Hunedoara, Ștefan cel Mare, Vlad Țepeș, Mihai Viteazul, Matei Basarab, Vasile Lupu, Constantin Brâncoveanu. Expoziția a fost compusă din 22 de bannere și a conținut informații, documente și fotografii despre viața și personalitatea domnitorilor și voievozilor români. A treia expoziție „Contribuția marilor personalități românești la realizarea Marii Uniri“ formată din 20 de bannere, a cuprins o serie de documente, mărturii și fotografii inedite, extrase din arhivele existente la Centrul de Studii și Păstrare a Arhivelor Militare Istorice-Pitești, Argeș, și la domeniul Brătienilor de la Vila Florica, Ștefănești județul Argeș, domeniu aflat în custodia Consiliului Județean Argeș, și Casa Memorială „Ion Mihalache“ din Dobrești, județul Argeș referitoare la activitatea unor personalități ale societății românești pentru realizarea Marii Uniri. Expoziția a prezentat momente legate de Marea Unire de la 1918 din activitatea lui: Ion (Ionel) I.C. Brătianu, Vintilă I.C. Brătianu, Dinu I.C.Brătianu, Ion Mihalache, Liviu Rebreanu, George Topîrceanu, Costin Petrescu, Ion Pillat, Dumitru Mățăoanu. Expozițiile au beneficiat de ample prezentări din partea acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău.

9 septembrie / Concertul festiv „Sala cu Orgă - 40 ani“. ICR Chișinău a sprijinit participarea violonistului de renume mondial Ilian Gârneț la concertul festiv dedicat celor 40 de ani de la înființarea Sălii cu Orgă – una dintre cele mai importante și prestigioase instituții de cultură muzicală din Republica Moldova. În deschiderea evenimentului, au rostit un cuvânt de felicitare: Monica Babuc, Ministrul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova și acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău. În cadrul concertului, susținut de Orchestra Națională de Cameră a Sălii cu Orgă sub bagheta maestrului Cristian Florea, Corul Național de Cameră a Sălii cu Orgă condus de Ilona Stepan și soliștii Svetlana Bodiul (orgă), Anna Strezeva (orgă), Cristian Florea (violoncel), Ion Negură (flaut), Ștefan Negură (nai), au

răsunat creații de Bach, Beethoven, Schubert, Devienne, Doppler, Ceikovski, Dvorak, Mahler, Puccini, Saint-Saëns, Rahmaninov, Elgar, Piazzolla, Lazarev și Dubosarschi. La bis, muzicienii au oferit publicului prezent în sală o surpriză de proporții interpretând *Oda Bucuriei* de Beethoven – imnul oficial al Uniunii Europene. Concertul s-a bucurat de succes, în sală fiind prezente peste 750 de persoane, printre care reprezentanți ai corpului diplomatic acreditat la Chișinău, oameni politici și personalități ale vieții culturale din Republica Moldova. Printre personalitățile prezente la concert s-au numărat: E.S. Valeria Biagiotti, ambasadoarea Italiei în Republica Moldova; E.S. Zdeněk Krejčí, ambasadorul Republicii Cehe la Chișinău, prof. univ. dr. Victoria Melnic, rectorul Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice din Chișinău; muzicologul Svetlana Bivol, directorul Filarmonicii Naționale „Serghei Lunchevici“.

19-30 septembrie / Reuniunea Teatrelor Naționale la Chișinău, ediția a IV-a. ICR Chișinău a sprijinit participarea: Teatrului Național „Radu Stanca“ din Sibiu, Teatrului Național „Marin Sorescu“ din Craiova, Teatrului Național „Vasile Alecsandri“ din Iași, Teatrului Național „I.L.Caragiale“ din București și a Teatrului Național Târgu-Mureș, la a IV-a ediție a Reuniunii Teatrelor Naționale la Chișinău. Evenimentul a fost găzduit de Teatrul Național „Mihai Eminescu“ din Chișinău. Deschiderea oficială a Festivalului, un veritabil regal de teatru românesc închinat anul acesta Centenarului Marii Uniri a avut loc pe data de 19 septembrie, în prezența secretarului de stat al Ministerului Educației, Culturii și Cercetării din Republica Moldova, Andrei Chistol, a secretarului de stat al Ministerului Culturii și Identității Naționale din România, Gheorghe Popa, vicepreședintelui ICR, Mirel Talos, ambasadorului României în Republica Moldova, Daniel Ioniță și acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău, a reprezentanților corpului diplomatic acreditat la Chișinău și a numeroși reprezentanți ai mediului artistic și cultural din Republica Moldova. Toate spectacolele prezentate în cadrul reuniunii s-au bucurat de succes de public, sala Teatrului Național „Mihai Eminescu“ fiind de multe ori neîncăpătoare pentru a găzdui mulțimea de spectatori curioși să vadă cele mai noi și mai bune producții ale teatrelor din România. La fel ca și în anii trecuți, în cadrul reuniunii au avut loc mai multe evenimente adiacente: audiții cu public ale unor spectacole radiofonice (Teatrul Național Radiofonic din București și Radio Moldova), dezbateri și discuții pe marginea spectacolelor vizionate, conferințe, lansări de carte. Evenimentul s-a bucurat de prezența unor regizori și actori de renume: Ion Caramitru, Silviu Purcărete, Alexandru Boureanu, Cristian Hadji-Culea, Ofelia Popii, Mihai Constantin, Marian Râlea, Virgil Ogășanu, Constantin Chiriac. Audițiile Teatrului Național Radiofonic au reușit să confere o notă distinctivă evenimentului, oferind ocazia unui anumit segment de public (persoanelor cu deficiențe de vedere) să descopere teatrul. Producțiile prezentate de cele mai importante teatre din România și Republica Moldova au împletit clasicul cu modernul, abordarea tradițională cu viziuni noi și pline de originalitate. Reuniunea Teatrelor Naționale a înregistrat un adevărat succes de public, numărul spectatorilor prezenți în sălile de spectacole pe întreaga durată a evenimentului depășind cifra de 5000.

25 septembrie / Concert-conferință „Enescu pe înțelesul tuturor“ la Chișinău. ICR Chișinău, în colaborare cu Muzeul Național „George Enescu“ din București și Academia de Muzică,

Teatru și Arte Plastice din Chișinău a organizat concertul-conferință „Enescu pe înțelesul tuturor“. Evenimentul a avut loc la Sala de concerte a AMTAP și a fost însoțit de prezentarea expoziției cu același nume realizată de Muzeul Național „George Enescu“ din București. Concertul-conferință „Enescu pe înțelesul tuturor“ a fost susținut de baritonul Ștefan Ignat – autorul conceptului, soprana Lăcrimioara Cristescu și pianista Ioana Maria Lupașcu și s-a axat pe o prezentare inedită, la granița dintre concert și conferință, a operei *Oedipe - capodoperă enesciană*. La eveniment au fost prezenți: acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău; prof.univ.dr. Victoria Melnic, rectorul AMTAP; conf. univ.dr. Victor Ghilaș, secretar științific, Secția Științe Umaniste, Academia de Științe a Moldovei; precum și compozitorii Paul Gamurari, președintele Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din Republica Moldova și Vlad Burlea. Concertul-conferință s-a bucurat și de atenția reprezentanților mass-media, printre cei 50 spectatori fiind prezentă și o echipă de filmare de la TVR Moldova.

26-28 septembrie / Expoziția și conferința „Primul român în cosmos“ - proiect în cadrul programului Centenar. ICR Chișinău, în colaborare cu Academia de științe a Moldovei și Universitatea Tehnică a Moldovei, a organizat expoziția și conferința „Primul român în cosmos“, la Sala Azurie a Academiei de Științe a Moldovei și la Universitatea Tehnică a Moldovei. Evenimentul științific și cultural de o înaltă ținută academică și diplomatică a adus în prim-plan, la ceas aniversar pentru națiunea română, una dintre contribuțiile importante care a marcat istoria contemporană a cuceririi spațiului cosmic. Expoziția a pus la dispoziția publicului interesat: documente, cărți, pliante, ilustrații cu referire directă la evenimentele cruciale din viața și activitatea cosmonautului, aviatorului, inginerului, dar și diplomatului român, Prunariu Dorin Dumitru. La sediul Academiei de Științe a Moldovei, în holul mare, s-a organizat expoziția care a fost însoțită de proiectii. Sala Azurie a oferit un spațiu propice conferinței susținute de Dumitru Prunariu, membru de onoare al Academiei Române și lansării de carte. A urmat o a doua conferință la Universitatea Tehnică a Moldovei, care i-a acordat diplomatului român titlul *Doctor Honoris Causa*. Expoziția propusă de cosmonautul Dumitru Prunaru a fost realizată cu Editura PAIDEIA (București) și a fost precedată de o conferință intitulată „Cosmopoesis“ susținută de Camelia Mihaela Botezatu, directorul editurii.

28 septembrie - 5 octombrie / Participarea românească la Festivalul Internațional de Muzică Ethno Jazz, ediția XVII. ICR Chișinău a susținut participarea jazzologului Virgil Mihaiu și a grupului MISSION CIMBALOM la cea de-a XVII-a ediție a Festivalului Internațional de Muzică Ethno Jazz. Ethno Jazz Festival este unul dintre cele mai cunoscute și apreciate festivaluri de ethno jazz din sud-estul Europei, eveniment ce propune o formă nouă a comunicării între reprezentanții diferitor culturi promovând diversitatea culturilor lumii, toleranță și valori etice al societății multiculturale. Cele 16 ediții al festivalului au găzduit un număr impresionant de celebrități din 45 de țări, de pe 5 continente ale lumii. Grupul MISSION CIMBALOM (România, SUA) ce are în componența sa pe Marius Preda la țambal, pian, acordeon, pe Decebal Bădilă la gitară bas, pe Emil Bîzgă la trompetă și pe Owen Hart la tobe, a susținut un concert în data de 30 septembrie, alături de THE DIME

NOTES (SUA, Marea Britanie) și GRAND PIANORAMAX TRIO (Elveția). Virgil Mihaiu, moderatorul tradițional al festivalului și unul dintre cei mai apreciați jazzologi români, a susținut o prelegere despre estetica jazzului la Colegiul de Arte din Soroca, luni, 1 octombrie.

Institutul Cultural Român „Dimitrie Cantemir“ de la Istanbul

7-12 septembrie / Expoziția de artă populară maramureșană. ICR Istanbul a organizat, la sediu, o expoziție de artă populară maramureșană în cadrul căreia au fost expuse: costume populare complete, obiecte din ceramică, obiecte din lemn specifice zonei culturale, produse de artizanat (articole textile și broderii) și albume de promovare a Maramureșului. Proiectul a contribuit la cunoșterea culturii tradiționale și a valorilor patrimoniului cultural românesc de către publicul local, în vederea consolidării unei imagini favorabile a României. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Primăria Recea din județul Maramureș și a reprezentat o excelentă ocazie de a le oferi membrilor comunității românești posibilitatea de păstra o legătură cu identitatea și cultura națională.

14-16 septembrie / Mobilitate: Participarea trupei Cengiz Özek Shadow Theatre la Festivalul Stradal WonderPuck din Cluj-Napoca. În cadrul programului de mobilitate, ICR Istanbul a susținut participarea trupei Cengiz Özek Shadow Theatre din Turcia cu piesa *Garbage Monster* în cadrul celei de-a doua ediții a festivalului de teatru stradal WonderPuck, care s-a desfășurat în Piața Unirii din Cluj-Napoca. Peste 400 de persoane au urmărit spectacolul teatrului de umbre turc. Prin jocul lor, păpușarii turci au creat o atmosferă foarte caldă și primitoare în piața Unirii, spectacolul a fost unul inedit atât pentru publicul larg, cât și pentru cel de specialitate. Ediția de anul acesta a festivalului a adus în centrul orașului, în cele trei zile de festival, trupe internaționale de teatru din Italia, Bulgaria, Ungaria, Turcia, Belgia, Franța, dar și trupe ale unor teatre renumite din țară, din orașe precum: București, Sibiu, Craiova, Satu Mare, Oradea și Cluj-Napoca. Prin intermediul participării trupei Cengiz Özek Shadow Theatre la ediția 2018 a Festivalul Stradal WonderPuck din Cluj-Napoca s-a urmărit atât promovarea teatrului de umbre turc în România, cât și cunoașterea și identificarea celor mai noi producții românești de gen.

25 septembrie / Prelegerea intitulată „Reprezentarea naturii și a culturii turcilor și tătarilor din Dobrogea în arta plastică românească după formarea României Mari“/ „Romanya Devletinin Kuruluşundan sonra Dobruca'daki Yöresel Kültürün ve Doğanın Romen Resim Sanatına Yansıması“ susținută de conf. dr. artist plastic Dalila Özbay la sediul ICR Istanbul. Printr-o analiză a lucrărilor semnate de artiști ca: Alexandru Satmary, Ipolit Strâmbu(lescu), Nicolae Dărăscu, Ștefan Dimitrescu, Dumitru Ghiață, Lucian Grigorecu, Iosif Iser, Ștefan Luchian, Theodor Pallady, Gheorghe Petrașcu, Ștefan Popescu, Vasile Popescu, Sabin Popp, Ion Theodorescu – Sion, Jean Alexandru Steriadi, Francisc Șirato, Nicolae Tonitza, Samuel Mutzner, Micaela Eleutheriade, Dalila Ozbay a explicat influența Imperiului Otoman asupra poporului român, cu precădere în regiunea Dobrogei, reflectată în pictura românească din secolul al XX-lea. Evenimentul a făcut parte din seria de proiecte și programe dedicate

Centenarului Marii Uniri prin care publicului turc i s-a prezentat evoluția artei plastice românești după Marea Unire și reminiscențele culturii otomane în picturile artiștilor români.

27 septembrie – 7 octombrie / Expoziția foto-documentară „Centenarul Primului Război Mondial și al Marii Uniri: Femeile de pe front. Câmpul de luptă al Reginei Maria” și vizionarea documentarului *Inima Reginei* realizat în 2007 de Camelia Csiki Municipality Atășehir, partenerul local al evenimentului, a pus la dispoziția ICR Istanbul sala de expoziție, dar și sala de proiecții din cadrul Centrului Cultural „Mustafa Saffet” în vederea bunei organizări a proiectului. Documentarul *Inima Reginei* prezintă în exclusivitate traseul pe care l-a parcurs inima suveranei între anii 1940-1970, de la Balcic la Bran, apoi la București. După 44 de ani, timp în care s-a aflat în patrimoniul Muzeului Național de Istorie a României, în 2015, Regele Mihai a decis în numele Casei Regale ca locul inimii Reginei Maria să fie Salonul de Aur din Castelul Peleşor.

Institutul Cultural Român de la Lisabona

6 septembrie / Celebrarea Zilei Limbii Române la sediul ICR Lisabona. Publicul prezent a asistat la scurte cursuri susținute de profesorii Simion Doru Cristea și Rodica Adriana Covaci despre: noțiuni generale de limba română; istoria și mitologia României; 100 de ani de la Marea Unire; importante personalități românești, informații turistice. Cei doi profesori au oferit lecții demonstrative de artă culinară românească cu degustare. Au fost prezenți la eveniment portughezi pasionați de limba română, persoane care doresc să viziteze și să cunoască România, dar și persoane interesate să se înscrie la cursurile de limba română care s-au desfășurat la sediul ICR Lisabona, în perioada 10 septembrie – 14 decembrie 2018.

6-14 septembrie / Expoziția „Incubator de rețete” a artistei Adriana Florea Băloiu. Galeria de artă a ICR Lisabona a găzduit vernisajul expoziției „Incubator de rețete” în data de 6 septembrie, în prezența autoarei, a numeroși turiști, a reprezentanților institutelor culturale membre ale EUNIC Portugalia, a membrilor comunității române din Lisabona, dar și a cursanților de limba română. Au mai fost prezenți: Leonídio Paulo Ferreira, director adjunct al *Diário de Notícias*, António Manuel Teixeira, jurnalist *Hard Música* și Zita Braga, director al publicației online *Hard Música*.

16 septembrie – 7 decembrie / Sculptura „Zbor” a artistului Ștefan Radu Crețu - expusă la Cascais. Cu sprijinul Primăriei Cascais, ICR Lisabona și Ambasada României în Republica Portugheză au inaugurat în data de 16 septembrie, în parcul Marechal Carmona, opera de mari dimensiuni intitulată „Zbor”. În cadrul inaugurării au luat cuvântul: Salvato Teles de Menezes, Președintele Fundației „D. Luís I”, E.S. Ioana Bivolaru, Ambasadorul României în Republica Portugheză, Daniel Nicolescu, directorul ICR Lisabona și artistul Ștefan Radu Crețu. Sculptura este o instalație care abordează o temă mitologică, aceea a păsării de foc, relaționând în mod intenționat cu *Măiastra* lui Constantin Brâncuși prin stilizare și abstractizare. Inaugurarea, a subliniat autorul, s-a petrecut, într-un mod simbolic, la exact o sută de ani de când Brâncuși a încheiat prima sa suită de *Măiastre*, variante mereu

perfecționate ale prototipului inaugural, datând din 1910. Printre cele peste 50 de persoane prezente la inaugurare, s-au numărat înalți oficiali români și portughezi, membri ai corpului diplomatic acreditat în Portugalia, membri ai Primăriei Cascais și ai comunității românești din Estoril-Cascais.

18 septembrie / Conferința „Coroana și România Modernă” susținută de A.S.R. Principele Radu al României. ICR Lisabona, în parteneriat cu Ambasada României în Republica Portugheză și Mănăstirea Batalha (Mosteiro da Santa Maria da Vitória da Batalha), a organizat conferința „Coroana și România Modernă”. Evenimentul a debutat cu o vizită ghidată a Mănăstirii, realizată de Joaquim Ruivo, directorul instituției muzeale. Pe parcursul vizitei, Liliana Țuroiu, Președintele ICR a prezentat expozițiile „Sacrificiu” a sculptorului Mircea Roman și „România Nobilă și Regală” a fotografului José Luis Jorge, ambele organizate de ICR Lisabona, în parteneriat cu Mănăstirea Batalha. În deschiderea conferinței, E.S. Ioana Bivolaru, Ambasadorul României în Republica Portugheză a prezentat evenimentele organizate anul acesta cu ocazia celebrării Centenarului Marii Uniri. A.S.R. Principele Radu al României a evocat rolul decisiv al Coroanei și al Casei Regale în fondarea României Moderne și în evoluția remarcabilă a țării noastre între 1866 (momentul sosirii regelui Carol pe pământ românesc) și până astăzi. La conferință au asistat: colonelul João Ferreira, comandantul Bazei Aeriene de la Monte Real; Carlos Monteiro, viceprimarul localității Batalha; Sorin Câmpeanu, Președinte al Consiliului Național al Rectorilor și delegația acestuia; Colonel Marian Voicu, atașat militar al Ambasadei României la Lisabona; personalități locale din domeniul artistic și cultural, reprezentanți ai autorităților, precum și un numeros public ce a inclus reprezentanți ai diasporei românești din regiunea Leiria.

19 septembrie – 19 octombrie / Expoziția „Ascult și privesc” a pictorului Horea Paștina prezentă la Galeria ICR Lisabona. Vernisajul expoziției din data de 19 septembrie a fost onorat de prezența A.S.R. Principele Radu al României, E.S. Ioana Bivolaru, Ambasadorul României în Republica Portugheză, Liliana Țuroiu, Președintele ICR, Sorin Câmpeanu, Președintele Consiliului Național al Rectorilor și Mihnea Costoiu, Rectorul Universității Politehnica din București. Au mai fost prezenți: Joana Vasconcelos, creatoare în domeniul vizualului din spațiul portughez contemporan; Paulo Bragança, renumit muzician și cântăreț de fado; Rute Reimão, referent cultural în cadrul Primăriei Sectorului „Santa Maria Maior din Lisabona”; Armando Marques Guedes, profesor de Antropologie și Științe Politice la Universidade Nova din Lisabona și fost director al Institutului Diplomatic Portughez. Alcătuită din 60 de lucrări (pictură și ceramică) ce acoperă toate etapele și ariile stilistice pe care le-a frecventat artistul, expoziția a fost deschisă de Daniel Nicolescu, directorul ICR Lisabona și de Liliana Țuroiu, care a realizat o elocventă trecere în revistă a marilor evenimente culturale puse în scenă în Portugalia de către instituția noastră, în ultima perioadă. În același timp, domnia sa a prezentat succint strategiile de diplomatie culturală pe care ICR le va dezvolta în perioada imediat următoare, dar și în perspectiva primei jumătăți a anului 2019, când România va prelua președinția Consiliului UE. Criticul de artă Oliv Mircea a realizat o analiză a operei maestrului Paștina în ansamblul ei, a evidențiat categoriile recurente de simboluri prezente în tablourile sale și a subliniat faptul că această primă

expoziție peste hotare a pictorului conține o suită de douăsprezece pânze special concepute pentru expunerea de la Lisabona.

Institutul Cultural Român de la Londra

6-8 septembrie / Prezentarea spectacolului *Și cu violoncelul ce facem?* de Matei Vișniec la teatrul The Bunker, Londra. ICR Londra a organizat, în cel mai nou teatru fringe al capitalei britanice - The Bunker, trei reprezentații ale piesei *Și cu violoncelul ce facem?* după piesa omonimă a lui Matei Vișniec, r: Vasile Nedelcu, distribuția: Nicholas Bendall, Lucy Ramsden, Mike Sengelow și violoncelistul Nick Allen, coregrafia: Mălina Andrei, muzica: Iancu Dumitrescu, producție: Atelier Theatre Studio. Reprezentațiile au fost urmate de o discuție tip panel condusă de traducătoarea lui Matei Vișniec în limba engleză, Jozefina Komporaly, profesor și critic literar, și s-au bucurat de aprecierea unui public cumulat de aproximativ 175 de persoane, dar și de o cronică favorabilă semnată de Andreea Helen David.

8-9 septembrie / „Regata Marii Uniri pe Tamisa - Flotila România Centenar“. Cu ocazia celebrării Centenarului Marii Uniri, ICR Londra, în colaborare cu Primăria Municipiului București și Asociația „Ivan Patzaichin-Mila 23“, a organizat un eveniment complex care a cuprins o croazieră românească pe tronsonul central al râului Tamisa și o sărbătoare populară, care a oferit publicului, timp de 6 ore: concerte, standuri de prezentare turistică și gastronomică, ateliere de meșteșuguri, precum și o expoziție de bărci și panouri turistice outdoor. În data de 8 septembrie, o flotilă de 6 bărci reprezentând regiunile istorice care au format România Mare: Țara Românească, Moldova, Transilvania, Basarabia, Bucovina, Dobrogea, coordonată de Ivan Patzaichin, a participat la Cursa Tamisei (The Great River Race), unul dintre cele mai mari evenimente de pe Tamisa. Ediția din acest an a atras peste 330 de echipaje din întreaga lume, de la atleți profesioniști, până la echipe formate din amatori. Echipajele României au fost formate din membri ai diasporei românești din Marea Britanie, precum și dintr-o echipă de vâslași profesioniști veniți special din România pentru eveniment. Aceștia li s-au mai alăturat fostul canoist britanic Andrew Train, Dilip Patel, primarul sectorului Havering din Londra, precum și alți britanici doritori să concureze pentru România. Cele șase ambarcațiuni ale României au ajuns cu succes la final și au fost aplaudate de numeroși susținători. Ambarcațiunile au fost transportate în parcul Bernie Spain Gardens, unde în data de 9 septembrie, a avut loc evenimentul intitulat „Ziua României la Festivalul Tamisei“. În deschiderea acestuia au luat cuvântul E.S. Dan Mihalache, ambasador al României în marea Britanie, Mirel Taloș, vicepreședinte ICR, Magda Stroe, coordonator proiecte ICR Londra și Adrian Evans, director Thames Festival. Evenimentul i-a adus laolaltă pe artiștii de la Centrul Cultural „Augustin Bena“ din Alba-Iulia, care au prezentat un program de dansuri populare, alături de tulnicăresele din Țara Moșilor. Aceștia li s-au alăturat Taraful „George Pătrașcu“ și Electric Brother și Vlaicu Golcea, doi dintre cei mai apreciați promotori ai muzicii electronice românești, într-un dialog cu tulnicăresele din Apuseni. Pe parcursul zilei, ceramistul Vinicius Leș a oferit demonstrații de olărit și a prezentat publicului arta ceramicii. Gazda evenimentului a fost actorul și comediantul Radu

Isac, care a susținut un număr special de stand-up comedy. Publicul prezent a degustat preparatele tradiționale românești. Proiectul a atras, pe parcursul ambelor zile un număr de 18 000 de spectatori (15 000 la Great River Race și 3 000 la evenimentele din cadrul Zilei României).

22-24 septembrie / Participarea ICR Londra la programul Open House. Sediul ICR Londra a fost inclus, pentru cea de-a opta oară consecutiv, în cadrul popularului program Open House (Porți deschise), unul dintre cele mai mari evenimente arhitecturale desfășurate anual în capitala britanică. Cu acest prilej, peste 800 dintre cele mai impresionante clădiri publice dar și locuințe private și-au deschis porțile pentru iubitorii de arhitectură, toate în regim de gratuitate. Somptuoasa clădire din 1 Belgrave Square a fost vizitată de un public de aproximativ 1 000 de persoane, care a putut să admire decorul elegant al sălilor spațioase și bogat ornamentate, împodobite cu piese vechi de mobilier și picturi semnate de mari artiști români, dar și să descopere secretele palatului prin intermediul expoziției „Sub auspiciile absențelor. O istorie arhitecturală și biografică a clădirii din Belgrave Square nr.1“, realizată de către ICR Londra în anul 2014, cu ocazia aceluiași eveniment. În Galeria Brâncuși de la parter a fost organizată expoziția „Semne Cusute“, curatoriată de arhitecta Ioana Corduneanu și dedicată cămășii tradiționale românești, care a cuprins o selecție atentă a câtorva dintre cele mai frumoase obiecte vestimentare, însoțită de 15 panouri descriptive. Curatoarea a oferit publicului scurte prezentări ale expoziției și detalii referitoare la portul popular și a susținut, după încheierea programului Open House, în data de 24 septembrie, un workshop pornind pe firul motivelor tradiționale de la scheme de tăiere și compoziție până la demonstrații practice, la care au asistat aproximativ 20 de participanți.

25 septembrie / Proiecția filmului *Câini*, r.: Bogdan Mirică, la „Cinemateca românească“. În cadrul cunoscutului program „Cinemateca românească“, inițiat în anul 2010 în sediul din 1 Belgrave Square, a avut loc proiecția filmului *Câini*, r.: Bogdan Mirică, desemnat „cel mai bun film străin de debut“ la premiile Criticilor de Cinema Francezi (SFCC) și premiat de către Federația Internațională a Criticilor de Film la secțiunea „Un Certain Regard“, în cadrul Festivalului de Film de la Cannes din 2016. Proiecția s-a bucurat de un mare succes în rândul publicului, format din aproximativ 110 persoane.

25 septembrie – 1 octombrie / Deplasarea directorului European Literature Network, Rosie Goldsmith, în România. Cunoscuta jurnalistă britanică, fostă corespondentă BBC și fondatoarea European Literature Network, Rosie Goldsmith, s-a deplasat la Timișoara (25-28 septembrie) și la București (28 septembrie – 1 octombrie) în cadrul liniei de mobilitate a profesioniștilor culturali din alte țări interesați să desfășoare proiecte cu artiști și organizații din România. În timpul vizitei sale în România, Rosie Goldsmith a luat parte la Festivalul de Literatură „LitVest“ din Timișoara și s-a întâlnit cu organizatorii Festivalurilor de Literatură din București și Timișoara, precum și cu alți autori și manageri culturali relevanți, în vederea stabilirii unor contacte ce vor facilita colaborarea acestora cu ICR în decursul anului 2019.

27 septembrie – 7 octombrie / „Mini turneu cu piesa de teatru *Olympians* la Londra. La Londra a avut loc un turneu cu piesa de teatru *Olimpicii*, o producție a companiei româno-britanice de teatru Eye Opening, înființată în anul 2015 de către două românce, Beatrice Ragea și Ioana Goga. Avanspremiera spectacolului a avut loc în cadrul programului permanent de teatru al ICR Londra, în 27 septembrie, și a fost urmată de încă două reprezentații, la Tara Arts Centre, în 1 octombrie și la Kings Head Theatre, în 7 octombrie. În afara celor două actrițe românce, din distribuția spectacolului au mai făcut parte Jez Davess-Humphrey, care este și regizorul spectacolului și Jonathan Sollo. Cele trei reprezentații au beneficiat de un public cumulat de aproximativ 200 de persoane care au apreciat la superlativ talentul și dedicarea acestei echipe de tineri profesioniști. Andreea Helen David remarcă, într-o recenzie apărută în publicația on-line Live London Post, talentul ieșit din comun al Beatricei Ragea „capabilă să scrie și să joace perfect“.

Institutul Cultural Român de la Madrid

12 septembrie – 14 octombrie / Expoziția „România în Primul Război Mondial“, la Muzeul Militar din Valencia. Vernisajul a avut loc în prezența Consulului României la Castellon de la Plana – Dragoș Viorel Țigău, a directorului Muzeului din Valencia – colonelul Fernando Herrero de la Muela și a coordonatorului de proiecte ICR Madrid, Ovidiu Miron. Colectionarul Ruben Herranz a prezentat expoziția formată din 20 de panouri cu fotografiile și informații istorice despre începutul războiului; implicarea Marilor Puteri; România în epoca neutralității; intrarea în război și operațiunile din anul 1916; ocupația germană 1916-1918; români aflați în prizonierat; marile bătălii ale anului 1917: Mărăști, Mărășești, Oituz; un capitol despre viziunea spaniolă a participării României în Marele Război și Marea Unire de la 1918.

17 septembrie – 20 octombrie / Expoziția „Vestimenta tradițional de Maramureș“ la Centro Civico Delicias și la Casa de las Culturas din Zaragoza. Expoziția a cuprins 20 de fotografii realizate de Anamaria Iuga în sate din Maramureș și Țara Chioarului. Evenimentele au fost organizate de ICR Madrid, în colaborare cu Asociația „Acasă“ din Zaragoza; Consulatul României la Zaragoza, Asociația „Abriendo Camino Aragon“; Primăria din Zaragoza prin Centro Cívico Delicias. Scopul proiectului a fost acela de a sprijini inițiativele autorităților locale spaniole în organizarea de proiecte dedicate promovării culturii și limbii române.

19 septembrie – 22 septembrie / Ciclu de film românesc la Albacete. În contextul anului 2018, când România sărbătorește Centenarul Marii Uniri, ICR Madrid a organizat acest ciclu de film care reprezintă un prilej de a populariza cinematografia românească de arhivă, mai puțin cunoscută publicului cinefil, într-o țară cu o îndelungată tradiție cinefilă și cu o puternică reprezentare la nivelul profesioniștilor de cinema. Proiecțiile au avut loc după cum urmează: *Restul e tăcere*, r.: Nae Caranfil – miercuri 19 septembrie; *Reconstituirea*, r.: Lucian Pintilie – joi 20 septembrie; *Secvențe*, r.: Alexandru Tatos – vineri 21 septembrie; *Hotel de lux*, r.: Dan Pița – vineri 21 septembrie; *Moromeții*, r.: Stere Gule – sâmbătă, 22 septembrie.

19 septembrie – 31 octombrie / Luna culturii române la El Escorial. În anul aniversării Centenarului Marii Uniri, ICR Madrid, împreună cu Ambasada României în Regatul Spaniei au promovat turistic și cultural țara noastră, prin acțiuni constituite ca o vastă operațiune de diplomatie culturală, ce s-au desfășurat în locuri emblematice pentru istoria spaniolă: expoziție de fotografie Patrimoniul UNESCO din România, ciclul de film românesc, expoziție de fotografie „În căutarea satului străbun”, conferință de promovare turistică a României. Pe data de 19 septembrie 2018 a avut loc și vernisajul expoziției de fotografie „Patrimoniul UNESCO din România”. Fotografiiile au fost realizate de artistul fotograf Florin Andreescu. În perioada 21 septembrie – 5 octombrie 2018 a avut loc ciclul de film românesc, organizat în colaborare cu Dacin Sara care a propus proiecția a 3 filme realizate de cineaști români, la centrul Cultural El Escorial, după cum urmează: 21 septembrie – *Restul e tăcere*, r.: Nae Caranfil; 28 septembrie – *Reconstituirea*, r.: Lucian Pintilie; 3 octombrie – *Cel mai iubit dintre pământeni*, r.: Șerban Marinescu. În acest interval a fost difuzat și filmul documentar *România, pas cu pas* realizat de Florin Andreescu.

19 septembrie – 4 noiembrie / Expoziția documentară „România în Primul Război Mondial” în Mexic și Honduras. Expoziția a fost itinerată la San Pedro Sula/Honduras, la Universidad de San Pedro Sula; va urma itinerarea acesteia la Guadalajara/Mexic, la Museo de las Artes de la Universidad de Guadalajara; Monterrey și Ciudad de Mexico. Acest proiect răspunde strategiei ICR Madrid de a marca, pe parcursul anului 2018, prin evenimente culturale și de diplomatie publică de prim rang comemorarea Centenarului încheierii Primului Război Mondial și, în același timp, celebrarea Marii Uniri.

24-29 septembrie / Deplasarea lui Manuel Oliveira, director la Muzeul de Artă Contemporană din Leon în România, în cadrul liniei de mobilitate, la București și Cluj-Napoca. În agenda directorului Manuel Oliveira au fost prevăzute mai multe întâlniri cu artiști (studio visits) și vizite la centre de artă contemporană: MNAC (întâlnire de lucru cu Călin Dan); Muzeul de Artă Recentă; Galeria Eastwards Prospectus; Galeria Anca Poterașu; Galeria Suprainfinit, Galeria Tranyit, Galeria Sector 1, Galeria UNArte, Galeria Ann Art, Galeria Ivan; Galeria Salonul de Proiecte; Galeria Nicodim; Galeria Sandwich; Aparatus 22, întâlnire cu Alex Aiurart și cu Ioana Ciocan, Muzeul Național de Artă din Cluj-Napoca, Spațiul de artă Centrul de interes din Cluj-Napoca; Spațiul de artă Fabrica de Pensule din Cluj-Napoca; întâlnire cu conducerea ICR.

Institutul Cultural Român de la New York

22-23 septembrie / Centenarul Marii Uniri - Expoziția de la Muzeul Maryhill: „Identitate Românească, Regalitate și Arhitectură”. ICR New York, în colaborare cu American Romanian Cultural Society (ARCS), a organizat o expoziție la Muzeul Maryhill, Oregon, S.U.A., intitulată „Identitate Românească, Regalitate și Arhitectură”. Proiectul a cuprins o expoziție de fotografie documentară despre regalitatea românească și a prezentat o serie de documente istorice, edificii de arhitectură, fotografiile istorice și de arhivă. În cadrul acestei

expoziții a avut loc și un eveniment de sărbătorire a Centenarului României, în perioada 22-23 septembrie. Au fost susținute o serie de prelegeri pe teme legate de istoria modernă a României și contribuția regalității la identitatea culturală națională, cu focalizare asupra Reginei Maria. Au vorbit prof. dr. arhitect Augustin Ioan și prof. dr. arhitect Marius Lăpădat, autori ai expoziției „Romanian Identity, Royalty and Architecture“, care s-au referit la marile proiecte arhitecturale și urbanistice inițiate sau susținute de regii și reginele României, și Beatrice Todoreanu, coordonatoarea volumului *Regina și frontul* (2018), care a explicat contribuția Reginei Maria la unificarea provinciilor românești la sfârșitul Marelui Război.

5 septembrie - 1 octombrie/ Centenarul Marii Uniri: Spectacolul de teatru *Ileana, Principesa de România*. ICR New York, în colaborare cu Asociația Femeilor din Teatru IF.../...DACĂ PENTRU FEMEI, UNITER, Muzeul Național al Literaturii Române, Arhivele Naționale ale Statului, Asociația România Culturală și Mănăstirea „Schimbarea la Față“ din Ellwood City, Pennsylvania, S.U.A., a susținut spectacolul de teatru care a omagiat memoria celei care a fost Principesa Ileana a României, Arhiducesa de Austria. Spectacolul a fost regizat și interpretat de Liana Ceterchi, dramatizare de Edith Negulici, după romanul autobiografic *Trăiesc din nou* de Ileana Principesa de România. Turneul s-a desfășurat în 6 orașe din S.U.A. și 2 orașe din Canada.

Institutul Cultural Român de la Paris

4-9 septembrie / Turneul francez al Teatrului Municipal „Matei Vișniec“ din Suceava la Paris și Laval. Aflat la invitația ICR Paris, cu ocazia Zilei Limbii Române, în primul său turneu internațional, teatrul sucevean a susținut în perioada 4-6 septembrie trei reprezentații la Paris, iar în 8-9 septembrie s-a aflat în Laval (oraș înfrățit cu Suceava), situat în vestul Franței. Turneul celui mai recent teatru profesionist creat în România, un teatru municipal subvenționat exclusiv din bugetul local, a entuziasmat un public format din români și din francezi care a umplut trei seri la rând Sala Bizantină a Ambasadei României. Matei Vișniec, prezent la cele trei spectacole, a vorbit în fiecare seară despre atuurile culturale ale României, despre festivalurile din România, despre rolul teatrului mai ales pentru tinerele generații și despre magia Bucovinei, regiunea în care dramaturgul (devenit franco-român) s-a născut. Trupa suceveană a impresionat prin talentul, energia și paleta ei artistică. Cele trei spectacole, diferite ca problematică, ritm și propunere artistică, reprezintă și trei ipostaze ale limbii române. În Sala Bizantină de la Paris au fost interpretate un text scris de Teodor Mazilu în anii '70, *Proștii sub clar de lună*, o piesă scrisă de Gianina Carbuariu după căderea comunismului, *Kebab*, și versuri aparținând lui Bobi Dumitraș puse pe muzică de Bobo Burlăcianu în spectacolul *Pisici*, a cărui premieră a avut loc cu ocazia acestui turneu. „Trei ipostaze ale limbii care ne-a prezervat identitatea și ne-a făcut, în urmă cu trei secole, să ne redescoperim latinitatea“, remarca Matei Vișniec. „Cele trei spectacole au pus însă în evidență și vitalitatea școlii de teatru românești.

13 septembrie - 15 noiembrie / Le club roumain - serie de întâlniri literare la sediul ICR Paris.

ICR Paris a oferit publicului parizian prima întâlnire dintr-o serie de serate culturale reunite sub umbrela unei identități vizuale specifice, Le Club de l'Institut culturel roumain (Clubul ICR Paris). Scriitorii Marina Anca și Francis Berthelot d'Azay au evoluat în fața unui public curios și interesat de discuțiile purtate plecând de la conceptul de „Jocuri ale memoriei“. Cei doi scriitori au fost însoțiți de editorii lor iar discuțiile au devenit rapid pasionante, moderate de jurnalistul literar francez Léo Landon. Astfel, pentru Francis Berthelot, nepotul generalului Berthelot, cel care a publicat memoriile generalului Henri Mathias Berthelot la editura Petra, *Vous me la rendez à Bucarest!*, „există o obligație nescrisă pentru fiecare dintre noi de a păstra vie memoria trecutului. Nu-mi place cuvântul TREBUIE, dar e necesar să facem orice pentru a suscita în sufletul tinerilor pasiunea pentru timpurile care au trecut. Ce este de fapt o poveste? Prezentul pe care îl trăim și care devine amintire în secunda următoare. A ști să povestești prezentul pentru ca el să devină amintire este o artă“. Din public au făcut parte: scriitori, studenți, jurnaliști, traducători și membri ai unor asociații franco-române, persoane interesate de mecanismele istoriei și legăturile lor cu prezentul. ICR Paris a inaugurat astfel un nou format de întâlniri regulate pentru promovarea imaginii României în Franța prin intermediul scriitorilor români traduși în străinătate și a scriitorilor francezi care au România ca subiect literar.

20 septembrie / Seară aniversară George Banu. ICR Paris a organizat o seară dedicată aniversării eseistului și omului de teatru franco-român George Banu. Seara, desfășurată sub motto-ul „Prietenia...și clipa care face ca totul să conteze!“, a impresionat prin momente emoționante nu doar publicul format din prieteni, familie, colaboratori, editori, scriitori – români și francezi, care l-au însoțit pe dramaturg de-a lungul carierei sale, ci și pe cei care au interpretat în seara aniversară diverse piese clasice, poezii, momente de teatru. Directoarea ICR Paris a citit, în deschiderea serii, *Laudatio* adresat lui George Banu, evidențiind faptul că George Banu a devenit un personaj cheie în relația privilegiată care caracterizează România și Franța. Pe deplin român și pe deplin francez, cariera acestuia este singulară, propunând teme neexplorate în domeniul artelor scenei. Începând cu anii 1990, George Banu și-a folosit poziția și influența în lumea culturală franceză și europeană în slujba dramaturgiei și artiștilor români, pe care i-a promovat cu deosebită generozitate, creând legături culturale și umane importante între România și Franța. Printre invitați s-au aflat: Constantin Chiriac, directorul Festivalului Internațional de Teatru din Sibiu, muzicianul Bernard Debroux, actorul Guy Freixe, regizorul Petrică Ionescu, muzicianul Francesco Agnello, actorii Codrina Pricopoaia, Mathilde Mosnier, Geoffroy Vernin, Yurgurthe Cherbi, sculptorul Cosmin Cociș, artistul fotograf Mihaela Marin, precum și cvartetul Orchestrei Gărzii Republicane Franceze, care a încheiat solemn seara. George Banu a primit cu această ocazie pașaportul diplomatic oferit de Ministerul Român al Afacerilor Externe, pentru calitatea actelor de diplomație culturală realizate între Franța și România și pentru podurile culturale și umane importante create între cele două țări începând cu anul 1990.

26 septembrie / Centenar: Colocviul internațional „Le Centenaire de la Grande Union – La France, la Roumanie et l'unité nationale lors de la Grande Guerre“. ICR Paris și Ambasada României în Republica Franceză au organizat la Sala Rotonde a Reprezentanței Comisiei Europene în Franța, colocviul internațional marcând Centenarul Marii Uniri și 100 de ani de

la încheierea Primului Război Mondial. Temele dezbătute, precum intrarea României în război și relațiile cu Antanta, prezența franceză în România în timpul războiului, rolul și consecințele Conferinței de Pace, au prilejuit evidențierea legăturilor politico-diplomatice, militare, și culturale româno-franceze. Manifestarea a avut loc în contextul deschiderii, în scurt timp, a Sezonului România-Franța (27 noiembrie 2018), într-un spațiu simbolic – cel al Reprezentanței Comisiei Europene de la Paris, având în vedere preluarea de către România a președinției Consiliului UE în 2019. Contextul preluării președinției Consiliului UE de către România a fost amintit și în deschiderea colocviului, în luările de cuvânt ale șefului adjunct al Reprezentanței Comisiei Europene în Franța, Baudouin Baudru și a E.S. Luca Niculescu, Ambasadorul României în Franța, care au atins subiectul Summitului de la Sibiu din 2019 și al relațiilor tradițional solide dintre cele două state. Baudouin Baudru a remarcat contextul alegerilor europene în timpul Președinției României și a subliniat că tema colocviului este relevantă zilelor noastre, precum și vigilenței pe care trebuie să o păstrăm pentru securitatea europeană. Moderatorul colocviului a fost E.S. Adrian Cioroianu, istoric specializat în istoria modernă și contemporană a României și Ambasador al României pe lângă UNESCO. Pe parcursul evenimentului au intervenit eminenți profesori, istorici și cercetători români și francezi care au studiat și tratat, pe parcursul carierelor lor, subiectul Primului Război Mondial, al rolului jucat de Franța în crearea statului român, precum și cel al aportului românesc la terminarea Primului Război Mondial. Prin intervențiile lor, invitații au amintit importanța participării României în Primul Război Mondial și implicațiile istorice ale acesteia, atât în context național, cât și european. Colocviul a reunit intervenții din partea: dr. Dumitru Preda, dr. George Cipăianu, dr. Ana-Maria Stan, precum dr. Jean-Paul Bled, dr. Hugues Tertrais, dr. Catherine Durandin, dr. Charles Zorgbibe, Frédéric Guelton și Francis B. d’Azay. Inițiativa colocviului a fost puternic apreciată de intervenanți, iar contribuțiile acestora vor fi propuse spre publicare la Editura ICR în 2019.

28 septembrie – 3 octombrie / Andreea Bădală la Tranoï Fashion Week. ICR Paris a susținut participarea la Tranoï Fashion Week a designerului român Andreea Bădală și a brandului românesc MURMUR. Colecția MURMUR a fost expusă în atelierul Tranoï Richelieu. Evenimentul a avut loc cu ocazia Săptămânii Modei de la Paris, ce s-a desfășurat între 24 septembrie și 3 octombrie. Prezența Andreei Bădală în cadrul Tranoï Fashion Week a reprezentat o ocazie de creștere a vizibilității creațiilor românești în spațiul francez și internațional. Realizarea celor două ședințe foto din cadrul proiectului „A View on Voyeurism“ în Paris și proiectarea fotografiilor într-un spațiu de avangardă din București au conectat publicul bucureștean la spațiul parizian.

Institutul Cultural Român de la Praga

9 septembrie / Centenarul Marii Uniri: Proiecția documentarului *Marea Unire - România la 100 de ani*, expoziția și albumul de fotografie „România. Evoluție“, realizate de AGERPRES în cadrul Sărbătorii Românilor de la Praga 2018. ICR Praga, împreună cu Asociația Românilor din Republica Cehă și Ministerul pentru Românii de Pretutindeni, a organizat proiecția filmului documentar *Marea Unire - România la 100 de ani*, precum și expoziția de

fotografie intitulată „România. Evoluție“ și lansarea albumului de fotografie cu același titlu, care conține imagini din arhiva istorică a AGERPRES. Documentarul video *Marea Unire - România la 100 de ani* cuprinde o colecție de imagini reprezentând momente istorice importante în formarea statului român. Sărbătoarea Românilor din Republica Cehă, eveniment aflat la a IX-a ediție, a avut loc pe terasa Muzeului Etnografic - Musaion, din Parcul Kinsky, Praha 5. Ediția de anul acesta a fost organizată de Asociația Românilor din Republica Cehă, Comunitatea Moldovenilor din Republica Cehă și ICR Praga, cu sprijinul financiar al Ministerul pentru Românii de Pretutindeni și al Primăriei Praga 5, sub Înaltul Patronaj al E.S. Carmen Liliana Burlacu, Ambasadorul României în Republica Cehă.

15 septembrie – 10 octombrie / Participarea românească la Festivalul „Architecture Week Prague 2018“. ICR Praga a susținut participarea românească la cea de-a XII-a ediție a Festivalului Internațional de Arhitectură „Architecture Week Prague 2018“ prin intermediul proiectului „DENTALPRAXIS“, realizat de Claudiu Alexandru Toma și Attila Wenzel de la PARASITE STUDIO. „Architecture Week Prague“ este un festival internațional de arhitectură și urbanism care se desfășoară în fiecare an la Praga și care prezintă o selecție a celor mai importante proiecte de arhitectură contemporană, urbanism, peisagistică, regenerare urbană și dezvoltare. Ca și în anii precedenți, în cadrul festivalului au avut loc prelegeri, o conferință de specialitate, tururi ghidate pentru a descoperi arhitectura orașului Praga și a altor orașe din Republica Cehă, proiecții de film și alte evenimente ce s-au desfășurat atât în capitală, cât și în celelalte orașe participante.

Accademia di Romania din Roma

3-30 septembrie / Prezentarea instalației monumentale „CREATIO ULTRA TEMPUS ET SPATIUM (SOMNIUM ANKON) – verso la Dacia, approdo dell’Europa“. Accademia di Romania, în colaborare cu Liceo Artistico „Edgardo Mannucci“ di Ancona, a susținut prezentarea instalației monumentale, la sediul reprezentanței. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 3 septembrie. Instalația a fost realizată de studenții clasei a 12A - Arte Figurative, a Liceului Artistic „Edgardo Mannucci“ din Ancona. Aceștia au realizat lucrarea cu ocazia marii expoziții dedicate comemorării Împăratului Traian, „Traiano. Costruire l’Impero, creare l’Europa“, care s-a desfășurat la Mercati di Traiano – Museo dei Fori Imperiali din Roma, până în luna noiembrie 2018, cu ocazia împlinirii a 1900 de ani de la moartea acestuia. Instalația a fost conceptualizată într-o relație-dialog cu opera „COLUMNA – LA SPIRALE“ a artistei Luminița Țăranu - prezentă în spațiile muzeului Mercati di Traiano – Museo dei Fori Imperiali din Roma - și face referire, încă din titlu, la spațiul Daciei. Opera colectivă este câștigătoarea Premiului „Edgardo Mannucci“ care se adresează studenților de la academiile de arte frumoase din Italia și din Europa. La vernisaj, alături de reprezentanții Accademia di Romania și de cei ai liceului de artă „Edgardo Mannucci“ din Ancona, au fost prezenți și Lucrezia Ungaro, directorul general al muzeului Mercati di Traiano – Museo dei Fori Imperiali din Roma, Luminița Țăranu, realizatoarea instalației monumentale „COLUMNA – LA SPIRALE“, prof. Andrea Socrati, reprezentantul Museo Statale Tattile Omero din Ancona. Alți artiști participanți: Stefania Angeloni, Gaia Brunelli, Arianna Cittadini, Jessica Fabbietti, Sara Luciani Di Bella, Naomi Santucci, coordonați de prof. Nicola Farina.

Evenimentul a primit Înaltul Patronaj al Președintelui Republicii Italiene, patronaj ce a fost consemnat prin oferirea Medaliei Președintelui Republicii Italiene, precum și patronajul Regiunii Marche și a Institutului Italian de Cultură din București.

4-6 septembrie / Congresul internațional intitulat „Balkans: Meeting Of Cultures. Cross-Cultural Trading Diasporas In South-Eastern Europe“. Accademia di Romania din Roma, în colaborare cu Universitatea „La Sapienza“ din Roma, Sentro Moshe David Gaon de cultura djudeo – espanyola a Universității Ben – Gurion din Negev și Facultatea de Arte Liberale a Universității din Varșovia a organizat congresul internațional dedicat Balcanilor la Universitatea „La Sapienza“ din Roma. În cadrul conferinței prioritatea a reprezentat-o împărtășirea cunoștințelor și metodologiei specifice studiului diasporelor balcanice. Congresul a fost împărțit în trei arii de cercetare: Diaspora Aromână și Română din Balcani; Diaspora Sefardă în sud-estul Europei și Comercianți italieni Interadriatici. Cercetătorii români prezenți la congres au susținut următoarele prelegeri: Ion Cârja - „Agli inizi di una diaspora dimenticata: gli italiani di Transilvania (seconda metà Ottocento-inizio Novecento)“; Nagy Robert - „From West and North-West to South-East. The meeting of cultures on the Transylvanian industrial establishments between 1870-1914“; Raluca Tomi - „Diaspora commerciale nei porti danubiani: mercanti italiani di Galati e Braila (1831 - 1866) / The trade diaspora in the Danube ports: Italian merchants from Galati and Braila (1831 - 1866)“; Iosif Marin Balog - „The economical policies conducted by the Austrian state in Transylvania at the middle of the 19th century. The strategies for attracting foreign colonists“; Constantin Ardeleanu - „Diaspora networks and an international organization at the Lower Danub (second half of the 19th – early 20th centuries)“.

5-15 septembrie / Participarea României la Short Theatre Festival 2018. Accademia di Romania, în colaborare cu Short Theatre Festival, a susținut participarea României la Short Theatre Festival 2018, la Macro Testaccio – La Pelada, Teatro India și Teatro Argentina, Roma. Short Theatre Short Theatre Festival colaborează cu proiectul european „Fabulamundi Playwriting Europe“, pentru a susține dramaturgia contemporană. În urma acestei colaborări cu „Fabulamundi Playwriting Europe - Dincolo de frontiere?“, ediția din acest an a festivalului a fost dedicată cu precădere dramaturgiei contemporane românești, prin construirea de către tineri dramaturgi români a unui parcurs creativ dedicat orașului Roma. Autorii români chemați să compună această cartografie urbană comună au fost Bogdan Georgescu (piesa: *Hic Sunt Leonesse*) și Mihaela Michailov (lectura teatrală: *Esito della residenza*). Alături de cei doi artiști români a fost prezentă și Elise Wilk, dramaturg român și critic de teatru, membru în proiectul „Fabulamundi“, care a încercat prin intermediul unei deschideri transversale a fanteziei să prezinte relația comunității românești cu orașul Roma. Printre partenerii acestui festival se numără și Ministerul Italian pentru Bunuri și Activități Culturale; Regiunea Lazio; Primăria Romei; Bibliotecile Romei; Mattatoio; Palaexpo; Teatro di Roma; Institutul Francez din Roma; Institutul Cervantes din Roma; Institutul Elvețian din Roma; Institutul Camoes din Roma; Ambasada Portugaliei în Italia; Academia Regatului Spaniei în Roma; Universitatea Roma Tre; Roma Europa Festival.

5 septembrie – 5 octombrie / Expozițiile foto-documentare „Marea Unire. De la victoria în Primul Război Mondial la Încoronarea Suveranilor României Mari“ și „Centenarul Primului Război Mondial și al Marii Uniri: Femeile de pe front. Câmpul de luptă al Reginei Maria“, în Galeria de Artă a Accademia di Romania. Vernisajul a avut loc în data de 5 septembrie. Proiectul a fost realizat în colaborare cu: Muzeul Național Cotroceni, Ministerul Afacerilor Externe, IRCCU Venetia, Muzeul Național de Istorie a României și Arhivele Naționale ale României. Expoziția de fotografii „Marea Unire. De la victoria în Primul Război Mondial la Încoronarea Suveranilor României Mari“ a fost concepută să scoată în evidență evenimentele prin care a fost celebrată Marea Unire în 1918 și 1922, prezentând atât personalitățile istorice, cât și momentele care au definit-o. Expoziția a fost structurată în două subteme: evenimentele organizate pe 1 Decembrie 1918 la București și Alba Iulia și Încoronarea suveranilor României Mari în 15 octombrie 1922. Fotografiile au fost selectate din fondul documentar deținut de Muzeul Național Cotroceni, fiind realizate de fotografi celebri din a doua jumătate a secolului al XIX-lea. Expoziția realizată de Muzeul Național Cotroceni a fost armonizată cu expoziția foto-documentară „Centenarul Primului Război Mondial și al Marii Uniri: Femeile de pe front. Câmpul de luptă al Reginei Maria“ realizată de IRCCU Venetia, în colaborare cu Muzeul Național de Istorie a României și cu Arhivele Naționale ale României. Această expoziție celebrează Centenarul Primului Război Mondial și aduce în fața publicului italian contribuția femeilor la efortul de război, prezentând pe larg, prin imagini și text, activitatea acestora pe toată durata conflictului, ca surori de caritate și infirmiere ale Crucii Roșii, sub coordonarea Reginei Maria.

19, 26 septembrie/ Seria de întâlniri literare „I MERCOLEDÌ LETTERARI“, în sala de conferințe a Accademiei di Romania. Începând cu toamna anului 2018, Accademia di Romania a inițiat un nou proiect intitulat „I MERCOLEDÌ LETTERARI“, proiect ce și-a propus să promoveze scriitori români traduși în limba italiană și publicați la edituri din Italia. Prima întâlnire literară a avut loc în data de 19 septembrie și a avut-o ca invitată pe scriitoarea Liliana Nechita, care alături de traducătoarea sa Elena Di Lernia și de scriitoarea și criticul literar Ana Barton (printr-o intervenție video înregistrată și difuzată la eveniment) a prezentat volumul *Cireșe amare* publicat în 2017, la Editura Giuseppe Laterza și volumul *Împărăteasa* publicat în 2017, la Editura Humanitas. Cea de-a doua întâlnire a avut loc în data de 26 septembrie și a avut-o ca invitată pe scriitoarea Ana Dancă, care alături de jurnalistele Francesca Baldini, Michela Scmazzon Galdi și Paola Frezza, directorul Asociației „AssoLei“, a prezentat volumul *Come vuole la vita*, apărut în 2016, la Il Rio Editore. Conf. univ. dr. Oana-Boșca Mălin, directorul adjunct al Accademiei di Romania, a urat bun venit publicului prezent la evenimente, a vorbit despre noul proiect dedicat literaturii, a introdus fiecare dintre autoare și a prezentat atât următoarele întâlniri literare, cât și activitatea Accademia di Romania până la finalul anului. Alături de reprezentanții Accademia di Romania, la cele două evenimente literare au fost prezenți: prof. Luisa Valmarin (Universitatea Sapienza), Elena Postelnicu (corespondent Radio România în Italia), Silvia Dionisi și Lucilla Lucchese (jurnalistă la *L'Altracittà Roma*), scriitorul Armando Santarelli, Nicoletta Iommi (director al unei importante biblioteci din Roma), Federico

Carabetta (jurnalist la *Abitare a Roma*), alți jurnaliști de la *Più Culture* și *My Where*, poeta Tatiana Ciobanu.

29 septembrie – 21 octombrie / A VIII-a ediție a Festivalului Internațional PROPATRIA – Tinere Talente Românești. Accademia di Romania, în colaborare cu: Asociația Culturală PROPATRIA din Roma, Ambasada României în Republica Italiană și Conservatorul de Muzică „Santa Cecilia“ din Roma, a organizat în cadrul Festivalului Propatria concertul „Soleils de Nuit“. Concertul inaugural „Soleils de Nuit“ susținut de pianista Mara Dobrescu, în Galeria de Artă a Accademiei di Romania, a avut loc sâmbătă, 29 septembrie. Cu ocazia inaugurării ediției 2018 a Festivalului Propatria, ediție dedicată Centenarului Marii Uniri, au mai avut loc și o serie de proiecții video și jocuri de lumini, atât pe fațada Accademiei di Romania, cât și în timpul concertului. La evenimente a participat atât public italian, cât și membri ai comunității românești din Roma și Regiunea Lazio (circa 200 de persoane). În deschiderea evenimentului au luat cuvântul: prof. univ. dr. Rudolf-Mihai Dinu, directorul Accademia di Romania, Mioara Moraru, președintele Asociației Culturale PROPATRIA din Roma (organizatorul principal al Festivalului Internațional PROPATRIA) iar Emanuela Andreea Diaconu a prezentat pe scurt programul celei de-a VIII-a ediții a festivalului. A mai luat cuvântul pilotul Ferrari Fabio Barone, deținătorul recordului mondial de viteză pe Transfăgărășan în 2015. În cadrul deschiderii festivalului, violoncelistul italian Leonardo Notarangelo, alături de pianista Mara Dobrescu, a susținut două momente muzicale. La eveniment au fost prezenți: conf. univ. dr. Oana Boșca-Mălin, director adjunct Accademia di Romani, E.S. George Gabriel Bologan, Ambasadorul României în Italia, prof. univ. dr. Lea Pavarini, directorul Departamentului Relații Internaționale din cadrul Conservatorului de Muzică „Santa Cecilia“ din Roma, Giuseppe Balsamà, președinte Asociația Insieme per Athos, Adrian Duru, reprezentat Blue Air în Italia, Elena Postelnicu, corespondent Radio România în Italia, Lucian Neacșu, câștigătorul premiului ANTREPRENOR OF MOUNT, conferit de Ambasada S.U.A. în România (ianuarie 2015), Oriana Rizzuto, reprezentanta Bienale MArteLive Roma, Carlo Moratti, responsabil „Rome Art Program“, Cornelia Cocoș, reprezentanta Agenției de Turism „Romania for all“, Ovidiu Burdușa, manager Corso Grande Suite, Federico Carabetta, jurnalist la *Abitare a Roma*, prof. Eugenia Serafini, profesor la Università della Calabria, poeta Tatiana Ciobanu, Valentin Făgărășan, reprezentat Consorzio Edile Iro. După recitalul inaugural, Mara Dobrescu a primit din partea organizatorilor Festivalului Propatria 2018 diploma de onoare care atestă calitatea de Director Artistic al Festivalului Internațional Propatria 2018. În cadrul festivalului pianista a lansat albumul său cel mai recent, *Soleils de nuit*, album produs în 2017 de casa de discuri Paraty (Franța).

Institutul Cultural Român de la Stockholm

5-8 septembrie / Participarea românească la Festivalul Live at Heart din Suedia. ICR Stockholm a susținut participarea formațiilor românești JazzyBIT și VAMA la ediția din acest an a festivalului Live at Heart, în orașul suedez Örebro, desfășurat în perioada 2-8 septembrie 2018. Concertul JazzyBit a avut loc în data de 5 septembrie 2018, iar VAMA a susținut trei concerte, pe data de 7 și 8 septembrie 2018. Concertele au avut loc la Filarmonica orașului (Konserthuset), iar unul dintre recitalurile trupei VAMA s-a desfășurat

la hotelul Clarion. La festival a mai participat și trupa românească Byron. La concertele formațiilor românești a participat un public numeros, suedez și internațional, de aproximativ 150 de persoane, specialiști din industria muzicii, filmului și din alte domenii artistice precum și public larg, amator de festivaluri și muzică live din cele mai diverse genuri, începând de la blues, country, jazz, raggae, folk, pop, până la electronic, hip-hop, rock și metal. Formația JazzyBit a fost singurul grup de jazz din afara Suediei invitat la festival, ceea ce a conferit concertului exclusivitate și a asigurat un public specializat, format în principal din artiști și producători din domeniul muzicii jazz, dar și iubitori ai genului. Pe aceeași scenă cu formația românească au mai cântat trupele: Viktor Olsson (pop, Suedia), Tribe Royal (rock, Canada), Meadow Creek (country, Suedia), LULA (rock, Suedia) și Electric Feel Good (rock, Suedia). Albumul în limba engleză al trupei VAMA, prezentat la festivalul suedez, s-a bucurat de aprecierea publicului, în special a celui suedez, care a apreciat naturalitatea trupei pe scenă și calitatea spectacolului.

13-18 septembrie / Participarea românească la European Ceramic Context 2018, din Danemarca. ICR Stockholm a susținut participarea artistului vizual român Vlad Basarab la ediția din 2018 a European Ceramic Context, la Bornholm, în Danemarca. Artistul Vlad Basarab a fost nominalizat și selectat să reprezinte România la European Ceramic Context 2018. Vernisajul expoziției a avut loc pe 15 septembrie. Bienala de ceramică și sticlă din Bornholm este organizată de Academia Regală de Arte Daneză, Muzeul de Artă din Bornholm și galeria Grønbechs Gård și include o serie de evenimente, expoziții, prelegeri și workshop-uri care au ca temă arta ceramică. Artistul român Vlad Basarab a participat cu două sculpturi din porțelan și gresie din seria *Arheologia Memoriei*, în formă de cărți, reprezentând o parte dintre lucrările expuse anterior la Jingdezhen, în China. La bienală au participat ceramiști din 28 de țări europene, selectați de un grup de 6 curatori europeni. Sculpturile-instalații din lut și ceramică, precum și video-urile care le însoțesc și care înregistrează procesul de creație, respectiv de distrugere a operelor, au un profund substrat conceptual. La vernisajul expoziției Vlad Basarab a susținut o prelegere în care a prezentat contextul ceramic din România. În aceeași perioadă, Vlad Basarab a făcut o vizită la Muzeul Ceramicii din Malmö, Suedia, pentru a discuta detaliile pregătirii unei expoziții, în spațiile muzeului suedez, cu artiști români și scandinavi, în 2019. Vlad Basarab s-a întâlnit cu directoarea centrului internațional de ceramică Guldagegaard Ceramics Center in Skælskør, Mette Blum Marcher, unde a fost invitat să organizeze o expoziție cu mai mulți artiști internaționali, în vara anului 2019.

Institutul Cultural Român de la Tel Aviv

3 septembrie - 12 octombrie / Expoziția retrospectivă de artă grafică Marin Parpală „Omagiu“. Expoziția a cuprins o serie de aproximativ 20 de lucrări - picturi în ulei, lucrări de grafică și ilustrații de carte și albume. Lucrările au reprezentat, în majoritatea lor, natură statică - flori, apusuri de soare, alături de peisaje rurale, ce surprind cu delicatețe farmecul unor epoci trecute, cât și câteva portrete. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 5

septembrie și a beneficiat de prezența și participarea binecunoscutului critic de artă Dalia Hacker-Orion.

6 septembrie / Seară literară la sediul institutului, moment *In Memoriam* Augustin Buzura și lansări de carte ale scriitorilor israelieni. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Asociația Scriitorilor Israelieni de Limba Română (ASILR). Evenimentul a cuprins două segmente distincte. În prima parte a seriei, Cleopatra Lorințiu, director adjunct al ICR Tel Aviv, a susținut un moment *In Memoriam Augustin Buzura*. A doua parte a seriei a fost dedicată activității membrilor ASILR și a cuprins lansarea a două cărți – *Cromatica fericirii* de Magdalena Brătescu și volumul *Rătăcirii* de Silvia Katz, lansări precedate de o prezentare intitulată „Literatura de limba română în Israel la trecerea dintre ani“, susținută de președintele ASILR, Dragoș Nelersa. Ioana Toff, redactor-șef al *Gazetei Românești* a prezentat cartea Magdalenei Brătescu, iar Cleopatra Lorințiu pe cea a Silviei Katz.

22 septembrie – 1 octombrie / Pelicule românești la Festivalul Internațional de Film de la Haifa. Au fost prezentate în cadrul competiției oficiale a festivalului, în premieră, filmele românești: *Un pas în urma serafimilor*, r.: Daniel Sandu (România, 2018) și *Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari*, r.: Radu Jude (România, 2018). Ada Solomon, producătoarea filmelor, și regizorul Daniel Sandu au participat la festival și la sesiunile de Q&A după proiecții, în perioada 23-24 septembrie. Festivalul Internațional de Film de la Haifa are loc în fiecare an, timp de opt zile, în timpul sărbătorii iudaice a Sukkot-ului (sărbătoarea corturilor). Proiecțiile au avut loc în șapte spații culturale din Haifa: Auditorium-ul, Cinemateca din Haifa, sala Rappaport, Cinema Panorama, Muzeul de Artă Japoneză Tikotin, Centrul Cultural Krieger, Casa Hecht și spații în aer liber. Festivalul a fost inaugurat în 1983, fiind prima manifestare de acest fel în Israel.

25 septembrie / Conferința „Teatrul evreiesc, de la Avraham Goldfaden și Mihail Sebastian la Broadway“ susținută de Alexander Hausvater. Evenimentul a fost susținut în limbile ebraică și română la sediul institutului. Conferința a propus o analiză detaliată a influenței pe care operele celor doi autori, Avraham Goldfaden și Mihail Sebastian, au exercitat-o asupra literaturii și dramaturgiei internaționale. Programul a inclus prezentarea volumului *Ce dacă?* de Alexander Hausvater (2017, Editura Integral) în limba română, urmată de lecturarea unor fragmente din volum în interpretarea actorului Nansi Brandes. În paralel, a avut loc o expoziție de afișe ale pieselor regizate de-a lungul carierei sale de către Alexander Hausvater. În perioada 6 august - 11 octombrie, Alexander Hausvater s-a aflat în Israel pentru a regiza, la Teatrul Yiddishpiel, în limba idiș *Vrăjitoarea*, adaptare după piesa omonimă de Avraham Goldfaden.

27 septembrie / „Toamna românească la Zikhron Ya'akov“ ICR Tel Aviv, în colaborare cu Primăria Zikhron Ya'akov, AMIR (Organizația Israelienilor Originari din România) și HOR Israel (Hitachdut Olei Romania), a organizat „Toamna românească la Zikhron Ya'akov“, eveniment dedicat celebrării Centenarului Marii Uniri. Centenarul României moderne a

coincis cu aniversarea, în anul 2018, a 70 de ani de la înființarea statului Israel, precum și cu împlinirea a 70 de ani de neîntrerupte relații diplomatice româno-israeliene. Evenimentele au fost organizate în aer liber, în spații situate în zona pietonală a orașului turistic Zikhron Ya'akov, ale cărui baze au fost puse de evrei veniți din România, primăria orașului dorind să valorifice această importantă moștenire istorică. În cadrul proiectului „Toamna românească la Zikhron Ya'akov“, au avut loc, de-a lungul străzii pietonale Ha-Meyasdim, următoarele manifestări: concerte de muzică tradițională românească susținute de Ansamblul folcloric „Păunița“, „Covorașele zburătoare“, atelier de confecționat semne de carte din hârtie, susținut de Beatrice Iordan și destinat copiilor cu vârsta peste 8 ani, concerte ale grupului „Trei Parale“ cu muzica lăutarilor și a klezmer-ilor din Moldova și Valahia secolului al XIX-lea, „Păpușa românească“, atelier de confecționare a păpușilor îmbrăcate în port popular românesc realizat de Andrea Meiu și destinat copiilor cu vârsta peste 7 ani, proiecția filmului *Aliyah DaDa*, r.: Oana Giurgiu, fotografie de epocă în costume aflate în colecția Muzeului Primei Aliyah, „Povești românești“, performance susținut de Teatrul Karov din Tel Aviv, și „Haide!“ demonstratii de dansuri populare românești susținute de dansatori ai Ansamblului „Păunița“. Alături de partenerii de proiect, ICR Tel Aviv a fost prezent și printr-un stand de informare, unde au fost oferite materiale de interes general, au fost prezentate activitățile și evenimentele organizate de ICR Tel Aviv, au fost distribuite materiale de promovare și materiale turistice.

Institutul Cultural Român de la Varșovia

14 septembrie - 12 octombrie / Expoziția de fotografie „Transilvania 2018 în obiectivul fotografiilor polonezi“, la Toruń. Expoziția a prezentat „Întâlnirile Fotografiilor Polonezi, Ediția a XII-a – Transilvania 2018“ și a reprezentat rodul muncii a opt fotografi din Toruń, Gdańsk, Varșovia, Radomsko și Głogów. În perioada 11-17 iunie 2018, pornind de la baza stabilită la Saschiz, artiștii au vizitat cu aparatele de fotografiat satele, orașele și orașelele transilvănene, de la Mediaș la Bran. Prezentată la Galeria și Centrul pentru Creație Plastică din Toruń, expoziția a cuprins 160 de lucrări, concentrându-se pe arhitectură, peisaje sau scene de gen.

18 septembrie / Filmul *La drum cu tata*, r.: Anca Miruna Lăzărescu, la Academia Baltică de Film de la Tallinn. ICR Varșovia a început în primăvara acestui an o cooperare cu Academia Baltică de Film de la Tallinn (Baltic Film, Media, Arts and Communication School), cea mai importantă instituție de învățământ superior din domeniul cinematografului din Estonia. La mijlocul lunii septembrie a avut loc proiecția filmului *La drum cu tata*, eveniment care a marcat deschiderea anului universitar, precum și a stagiunii cinematografice a Academiei de Film de la Tallinn.

20 septembrie – 20 decembrie / Introducere în cultura, istoria și limba română – curs săptămânal în liceele poloneze (anul școlar 2018/2019). Proiectul reprezintă o continuare a programului inițiat în anul 2012, realizat până acum în șase licee varșoviene. În acest an, unitatea de învățământ care a introdus în programul său cursul românesc este Liceul Teoretic

nr. XXXVII, unul dintre liceele de tradiție varșoviene, laureat al Premiului „Școala de Aur 2018“. În cadrul cursului, elevii au participat la ateliere despre imaginea României contemporane, istoria României, cultura română, limba și literatura română.

21 septembrie – 9 decembrie / Artiști români în expoziția „Orient“ de la Cracovia. Expoziția reprezintă o „meditație asupra Europei Est-Centrale“. Curatorul ei, Michal Novotný (Centrul pentru Artă Contemporană FUTURA, Praga), a invitat în proiect artiști reprezentând generații și stataturi diferite – aflați în circulație sau uitați. Cu toții sunt legați de Europa Est-Centrală – unii dintre ei au plecat din regiune, alții și-au propus să locuiască în ea. ICR Varșovia a susținut participarea artiștilor români: Aurora Király, Matei Bejenaru, Pavel Brăila.

Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

3-24 septembrie / Expoziția „Soarele negru la Roșia Montană“ de Ioan Sbârciu, în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Expoziția a reunit opt lucrări de mari dimensiuni ale maestrului clujean, unul dintre exponenții și fondatorii așa-numitei *școli de la Cluj*. Lucrările fac parte din ultimele cicluri picturale pe care Ioan Sbârciu le-a abordat, cum ar fi „Pădurea de cenușă“, „Răpirea Europei“, „Peisaj transilvan“ sau „Soarele negru“.

13 septembrie / Prezentarea volumului *Dora d'Istria. Uno sguardo femminile sull'Ottocento / Dora d'Istria. O privire feminină asupra secolului al XIX-lea* de Roberta Fidanzia. La eveniment au participat, alături de scriitoare, prof. univ. dr. Viorica Bălțeanu și editorul și profesorul Angelo Gambella. Volumul, o premieră în Italia, recent tradus în limba română de Viorica Bălțeanu, oferă o panoramă a operei Elenei Ghica evidențiind elementele principale ale gândirii acesteia bazate pe elemente creștine și legăturile operei ei cu literatura europeană a secolului al XIX-lea. Lucrarea conține fragmente importante despre educația și rolul social al femeilor în secolul amintit.

28 septembrie – 19 octombrie / Expoziția de Sorin Scurtulescu intitulată „La Venezia di Tintoretto“, la Galeria „Totem Il Canale“. IRCCU Veneția, în colaborare cu Galeria „Totem Il Canale“, a susținut organizarea unei expoziții ce a adus omagiu adus marelui pictor venețian Tintoretto, la 500 de ani de la nașterea sa. Lucrările prezentate în cadrul expoziției au făcut parte dintr-o serie recentă de picturi realizate de Sorin Scurtulescu în *plein air*, în tehnica clasică a uleiului pe pânză, surprinzând orașul lui Tintoretto, cel mai venețian dintre artiștii *Renașterii*.

Institutul Cultural Român de la Viena

3 septembrie – 6 octombrie / Expoziția „Peisaj“ la Fotogalerie Wien. În data de 3 septembrie, a avut loc vernisajul expoziției „Peisaj“ la Fotogalerie Wien. Expoziția a cuprins opt proiecte, lucrări de fotografie și video, care prezintă modalități de integrare și de întrebuintare a peisajului în artă. La vernisaj au fost prezenți: Alexandra Manole, curatoarea expoziției și galeristul Matei Câlția de la Galeria Posibilă din București, alături de câțiva dintre artiștii ale căror lucrări sunt incluse în expoziție: Irina Botea Bucan, Lucian Bran,

Florin Ghenade, Nicu Ilfoveanu, Mihai Șovăială, Valentin Cernat și Ana Țaran. Evenimentul a fost organizat de Fotogalerie Wien și Galeria Posibilă, cu sprijinul: ICR Viena, Cancelaria Federală a Austriei, Departamentul pentru Cultură al Orașului Viena (MA7) și Cyberlab. Expoziția de la Fotogalerie Wien a propus modalități de a privi, arăta și înțelege peisajul: dintr-o perspectivă estetică și ecologică; peisajul în relație cu timpul, istoria și memoria; peisajul ca spațiu narativ personal sau cel al comunității. Expoziția a fost însoțită de o bibliotecă de cărți recomandate de artiști pornind de la subiectul „peisaj“.

6-10 septembrie / Participarea românească la festivalul de artă contemporană multimedia Ars Electronica, la Memphis Gallery și Tresor. Ediția din acest an a festivalului Ars Electronica s-a desfășurat la Linz, având ca motto „Error – The Art of Imperfection“. Programul festivalului a cuprins expoziții, conferințe, spectacole, concerte, ateliere și prezentări ce au avut loc pe parcursul a cinci zile în Ars Electronica Centre, Centrul de Artă Contemporană OK, Universitatea de Artă Linz, Muzeul de Artă Lentos, Brucknerhaus, cinematograful Central și spațiul alternativ Postcity. Curatorii festivalului au selectat din România pentru ediția din acest an proiectul „Spaces Alive #abstract“, intervenție performativă și expoziție. Artiști participanți: Mihaela Kavdanska, Dilmana Yordanova (regie artistică și proiecții video generative), Maria Mora & Mariana Gavricuc: performer, programator instalație video: Cristian Iordache. Programul evenimentelor: 7 septembrie - prezentarea intervenției performative OFF8N0FF *Spații Vii #abstract*, în patru sesiuni, la Memphis Gallery; 8 septembrie: *Open Studio* în prezența artiștilor (Memphis Gallery); concert OFF8N0FF cu participarea artistelor Diana Dulgheru (aka minim) și Ștefana Frățilă în spațiul Tresor; 9 septembrie: *Open Studio* în prezența artiștilor (Memphis Gallery); prezentarea intervenției performative OFF8N0FF: *Spații Vii #abstract*, în patru sesiuni, la Memphis Gallery.

18 septembrie / Concertul ansamblului folcloric „Cununa de pe Someș“ la Stadttheater Wels din landul Austria Superioară (Oberösterreich). Evenimentul a făcut parte din seria de proiecte dedicate Centenarului Marii Uniri și s-a desfășurat sub patronajul Consulatului Onorific de la Linz, reprezentat de dr. Wolfgang Berger-Vogel, consul onorific al României la Linz. ICR Viena a susținut organizarea concertului alături de municipiul Bistrița și de orașul Wels, în colaborare cu Asociația Sașilor din Wels și Asociația de prietenie germană-săsească-română Wiehl-Bistrița. Concertul a fost organizat în contextul înfrățirii celor două orașe. Artiștii profesioniști ai ansamblului „Cununa de pe Someș“ au prezentat un program de 2 ore, reprezentând regiunile Transilvania, Banat, Oltenia, Moldova și Maramureș prin jocuri, dansuri și cântece. Cu acest prilej, a avut loc în foaietul teatrului din Wels vernisajul expoziției „Kirchenburgenlandschaft Siebenbürgen. Ein europäisches Kulturerbe“. Expoziția a fost dedicată Anului European al Patrimoniului Cultural și a prezentat bisericile fortificate din Transilvania, putând fi vizitată în perioada 19-27 septembrie la Școala de Muzică din Wels.

21 septembrie / Performance susținut de artistul român Cătălin Matei (Sillyconductor) la Belvedere 21. Intitulat *Ce este utopia. O odisee electro-filosofică*, spectacolul multimedia a

reinterpretat live un fragment artistic realizat de redactorul Radio Ö1, Dorothee Frank. Proiectul a făcut parte din seria de evenimente intitulate „Reinventing Utopian Thinking“ și se înscrie într-un program amplu desfășurat la Belvedere 21 pe toată durata anului, cuprinzând proiecții, dezbateri și prelegeri. Performance-ul a fost ilustrat sonor cu fragmente muzicale realizate de Cătălin Matei și acompaniat de artistul vizual Ben G. Fodor, textele fiind interpretate live de actorii Gerti Drassl, Karl Markovics și Christiane von Poelnitz. La eveniment a participat și Petra Schaper Rinkel (AIT Austrian Institute of Technology, Viena), curatorul proiectului fiind Luisa Ziaja (Muzeul de artă contemporană Belvedere 21). Seara s-a încheiat cu un soundperformance al lui Cătălin Matei, personalizat pentru spațiul din Belvedere 21. Evenimentul a fost organizat de Belvedere 21, în colaborare cu postul național austriac Radio Ö1 și cu ICR Viena.

22 septembrie / Seară cu filme românești, în cadrul proiectului de fotografie și video „Peisaj“ la Fotogalerie Wien. În cadrul proiectului, ICR Viena a susținut prezentarea filmelor *Ionaș visează că plouă*, r.: Dragoș Hanciu, *Aferim!*, r.: Radu Jude și *Concurs*, r.: Dan Pița, alături de o selecție de filme de amatori din arhiva Asociației Naționale a Cinecluburilor și Realizatorilor Neprofesioniști de Film din România. Curatoarea selecției de film a fost Ana Szel. Prezentarea filmelor a fost realizată de Dragoș Hanciu. Evenimentul a fost organizat în cadrul proiectului expozițional de fotografie și video „Peisaj“, prezentat până pe 6 octombrie la Fotogalerie Wien.

27-30 septembrie / Participarea românească la târgul internațional de artă contemporană *viennacontemporary 2018*, la Marx Halle din Viena. *Viennacontemporary* este cel mai important târg internațional de artă contemporană din Austria, cu un focus pronunțat asupra artei central și est-europene. La ediția 2018 au participat 110 galerii și instituții din 26 de țări și peste 30 000 de vizitatori la târg și la evenimentele conexe – filme și prezentări video, tururi ghidate, conferințe, discuții și prezentări, programe pentru copii. Pentru ediția 2018 au fost selectate de către curatorii festivalului cinci galerii din România: BARIL (Cluj) a prezentat lucrări semnate de artistul Sasha Auerbakh; Borderline Art Space (Iași) a prezentat lucrări semnate de artiștii Dan Acosioaei, Gregor Eldarb și Iosif Király; EASTWARDS PROSPECTUS (București) a prezentat lucrări ale artistului Răzvan Anton; JECZA GALLERY (Timișoara) a prezentat lucrări ale artiștilor Roman Cotosman și Mircea Popescu; 418 GALLERY (București) a prezentat lucrări semnate de artiștii Simon Iurino, Andrej Jemec, Edo Murtić și Romul Nuțiu.

27 septembrie – 4 octombrie / Expoziția „Cooking the city – artists as contingency architects“, la Creative Cluster Traktorfabrik. ICR Viena, în colaborare cu Departamentul de cultură al orașului Viena / Kulturabteilung der Stadt Wien (MA7) și Creative Cluster Traktorfabrik, a susținut organizarea expoziției „Cooking the city – artists as contingency architects“. Vernisajul a avut loc în data de 27 septembrie, la Creative Cluster Traktorfabrik în prezența artiștilor participanți: Alexandra Tatar, Mano Krach, Swarnaly Mitra Rini, Shuvo Rafiqul și Miae Son și a curatorului expoziției – Alexandra Tatar.

Compartimentul Comunități Istorice

1 septembrie / Ziua Limbii Române în Serbia, la Petrovac na Mlavi. Compartimentul Comunități Istorice, din cadrul DGPRCI, a organizat un spectacol, cu ocazia Zilei Limbii Române, la Centrul de cultură din Petrovac na Mlavi (Timoc, Serbia), în parteneriat cu Filiala pentru Serbia a Fundației „Forumul European pentru Cultură și Istorie“. Concertul a fost susținut de cântărețele de muzică populară Valeria Arnăutu și Angelica Stoican, cărora li s-au alăturat: ansamblul folcloric din Satu Nou, ansamblul folcloric din satul Lubnița, comuna Zajecar și ansamblul „Manastirița“ din comuna Petrovac na Mlavi. Înainte de concert au fost susținute două conferințe, de către Ivica și Jasmine Glisic, ambii doctori în istorie, pe teme ce țin de evoluția și situația actuală a limbii române în Serbia: „O scurtă istorie a limbii române“ și „Situația actuală a studierii în limba maternă pentru comunitatea românească din Serbia“. Celor prezenți le-a vorbit și Părintele Boian Aleksandrovici, protopop vicar al Daciei Ripensis pendinte de Biserica Ortodoxă Română.

2 septembrie / Recital Marcel Spinei și Sanda Spinei la Chișinău. ICR, prin Compartimentul Comunități Istorice a organizat cu prilejul Congresului Eminescologilor, la Sala cu Orgă din Chișinău, un recital susținut de violoncelistul Marcel Spinei, acompaniat la pian de Sanda Spinei. Programul a inclus lucrări de: Tommaso Albinoni, Johann Sebastian Bach, Luigi Boccherini, Beethoven/Kreisler, Franz Schubert, Robert Schumann, Camille Saint-Saëns, Constantin Dimitrescu, Pablo de Sarasate, Richard Strauss, Federico Garcia Lorca, Dmitri Șostakovici, Marcel Spinei și Astor Piazzolla. La finalul evenimentului, actorul Nicolae Jelescu, din Republica Moldova, a recitat versuri din creația poetului Mihai Eminescu.

19 septembrie / Spectacolul *Carnavalul* după I. L. Caragiale, pe scena Teatrului Național „Mihai Eminescu“ din Chișinău. Cu prilejul Centenarului Marii Uniri, Compartimentul Comunități Istorice a sprijinit realizarea, pe scena Teatrului Național „Mihai Eminescu“ din Chișinău, a spectacolului *Carnavalul* după I. L. Caragiale, r.: Alexa Visarion. Spectacolul a făcut cunoscută opera celui mai important dramaturg român, în toată complexitatea sa și a deschis Festivalul Teatrelor Naționale Românești din Chișinău. Proiectul „Caragiale pe scena Teatrului Național Mihai Eminescu din Chișinău“ integrează clasicitatea, modernitatea și postmodernitatea acestui titan al literaturii române în conștiința culturală românească din Republica Moldova.

27 septembrie - 5 octombrie / A treia ediție a Festivalului „Toamna enesciană“, la Bălți, în Republica Moldova. Festivalul a fost organizat de ICR, prin Compartimentul Comunități Istorice la solicitarea Universității de Stat „Alec Russo“ din Bălți. A treia ediție a festivalului a cuprins concerte de muzică clasică, o expoziție de carte, o expoziție a Muzeului Național „George Enescu“ intitulată „George Enescu în timpul Marelui Război 1916-1918“, lansarea cărții *Reflecții, cugetări, aforisme despre muzică, om, viață și spiritualitate* - autor Ion Gagim, prelegeri în cadrul conferinței „George Enescu la Bălți“ susținute de Margarita Tetelea, Ion Gagim și Marina Cosumov, lectori ai Universității de Stat „Alec Russo“ din

Bălți și cursuri de măiestrie. Festivalul a reunit artiști din România: Manuela Giosa (pian), Eugen Dumitrescu (pian), Corina Răducanu (pian), Adriana Dogariu (pian), Cristian Miclea (clarinet), Alexandra Guțu (violoncel) și Republica Moldova: Ion Negură (flaut), Olga Iuhno (pian), Mihail Agafița (chitară), Viorica Agafița (vioară), Vasile Prepețiță (vioară), Petru Răstrășeanu (contrabas), Mihaela Agafița (vioară) și laureații concursului „George Enescu” Bălți.